泰東日報

發行人 阿部眞言　編輯人 陳濟民　印刷人 李福綿
本報創刊自前清光緒三十四年即西歷一九〇八年
總社地址大連市奧町八十五番地
振替貯金口座大連一三七三
便局私設函番號七九一總社專用電話
社長室四五二四編輯局八〇九二
業務局八〇九一廣告部八〇九三

(閱報價目)(廣告)
本報定價每月現大洋壹元三角
本準零售每份現大洋七分
外埠郵費在內每月現大洋八角
壹元四角五分半年現大洋十元
四角全年現大洋十六元
每行五號字(十三字)起碼一日
刊費現大洋壹元指定特別地位
加倍長期另議

西北善後張負全權責
蔣近日赴九江、漢口

【南京電】蔣主席以中樞各要政、已有頭緒、關於西北善後亦已與張副司令商洽完妥、由張全權辦理、總部儉(二十八)特諭隨行人員、均準備行裝待發、國府蔣警衛旅、預備日內先行出發九江及漢口等處、蔣行程決先到贛轉漢往湘、

魯省冬防剿匪
韓召各將會商

【濟南專電】感(二十七)日。韓復榘召孫桐萱曹福林谷良民雷太平、在總部商冬防剿匪事、勘(二十八)午孫桐萱返德州、該部砲兵一部由德開濟、許文耀赴德點魯北民團、

國民會議代表
或不以職業團體為標準
國民會議方案起草委員吳稚暉談

【南京電】吳稚暉談、國民會議代表、是否照總理主張以職業團體為標準、尚不一定、渠意今昔勞殊、不妨另定議案、範圍雖不能有限制、但訓期間所有創議、均須依照大綱方略主義、不能越此、至於約法、則個人以為遺教中無所不包、草成條文、實有畫蛇添足之譏、如多數意見認遺教過廣大、欲抽其重要者列為條文、名之曰約法、亦無不可、

變更黨部組織法案
中常會決議後即遵行

【南京電】中央組織部、對四中全會交下變更黨部組織法及徵收黨員所得捐、以充黨費案、已擬就新方案、各常委亦經研究、對變更組織、將於下次中常會決議、通令各省遵行、至徵收所得捐、各委以江浙等省、已經辦理、察其成績、並不甚佳、將來能否推行盡利、尚須對辦法加以討論、務使不致妨碍黨務之進展、

國民政府公佈
新輸入稅率

【南京一日發電】前日在立法院通過之新輸入稅率表、於本日呈送國民政府、在本星期五日之政治會議上由政府明今發表、在立法院財政委員會之審查、以增收關稅、保護中國諸工業、減少奢華稅之稅率三大原則、財政部最低五分至最高六成五分之六百四十四項、對增收預定之六百萬元原案大加修正、結果每年預定增收一萬萬元、其實施期預定為明年二月一日、稅率嚴重警戒外國貨物之私自輸入、

馮果何往?
是否出國尚不能明

【北平特訊】日前太原電稱馮已於二十五日由五台北行離晉云云、惟截至昨日止、馮氏究經何處往何地、迄無確訊、且究竟已否離開晉境、在平津間亦不能另得一證明、昨今頗傳馮已到大同轉平地泉、遂謂其將仍循十六年出國舊路、由庫倫出西比利亞轉赴歐洲、但事實上縱令由大同西去屬實、亦尚不能證明其意、因在出國儘可由平地泉赴包頭五原、或再往西去、不必即其係由平地原赴庫倫也、據聞平津間西北軍關係方面之人最近均不知馮之蹤跡、亦且不知其究欲何往、其親信人員泰半不在太原、現確知者只張允榮薛篤弼二三人在側、而在數旬以前、馮確有入山惟恐不深之意、故一時頗傳其將赴甘邊、但其後又傳作罷、赴日之說、雖甚謠傳、但在平津間調查、似迄今尚無何等準備也、要之馮之確切行蹤、非再給若干時日後、恐無法判明歟、

閻氏派人在日租房
馮玉祥正學習日語

【東京二十四日通信】閻錫山馮玉祥因在國內已無立足之地、故經協議之下、決定於最近期內來日、並先派馬伯援及何逸二人、首先到日本準備一切、二人業於本月十九日、由津搭乘商船長安丸渡日、二十三日朝抵門司、經神戶乘輪而赴東京、在阪神郊外之打出地方、租妥山本彌氏之別墅、為閻渡日之宿舍、至於閻之旅費、業由津匯交神戶之美國紐約鐵行支店、計華幣四十萬元、閻之代表馬伯援到東後、寓於上落台、其向各報記者之談話如次、「馮氏已携參謀長劉驥氏離晉祠、遠去甘肅、隨身僅帶部下十餘名、並不再圖活動、一意讀書、乃游覽名勝、閻馮自失敗後、因維持困難、故軍事政治、均已交代部下、專候中央處置、相傳馮將赴俄一節不確、因馮日後或亦將來日本、因其現正學習日語、六月後當能了解普通話、渡日後將專心研究勞働及社會政治問題、馮夫人李德全業抵天津、已整裝待發、其住宅業在東京郊外鐮倉地方租妥閻之住宅、係在阪神沿線之打出地方、將來馮或恐與閻同居與該處、但閻馮不能同時來日、閻將偕趙戴文趙丕廉同行、馮將偕劉驥同行、汪精衛仍在津門、將來或偕閻馮二人來日未定」、

第一次國府會議
討論軍事善後
派定內外債整理委員

【南京通信】國府二十八日晨八至十時、舉行國民政府會議、出席委員林森、王寵惠、于右任、朱培德、胡漢民、孫科、蔣中正、宋子文、張學良、由蔣主席、

(甲)報告事項、(一)中央政治會議函、為准中央執行委員會函送第四次全體會議通過之刷新中央政治、改善制度、整飭綱紀、確立最短期內施政中心、以提高行政效率案、乙項第六款內開限期實行各級考試、厲行各級銓敘甄別之各種法令、並規定各機關每三月造送職員進退表、分別呈送上級機關審核、各機關如有濫報職員資格、或任用定額以外人員、應予其主管長官以分處分等語、經本會議第二五一次會議決、交國民政府並由考試院定期實行、相應錄案函請分別轉飭遵辦案、決議照辦、

(乙)討論事項、(一)決議修正整理內外債委員會章程、特派王寵惠、張學良、王正廷、孔祥熙、王伯群、宋子文為委員、推王委員寵惠為委員長、(二)派蔣履福為商訂中波友好通航海條約全權代表、(三)決議公布船舶法、(四)決議公布船舶登記法、(五)決議修正公佈陸軍大學校組織法第六條、(六)中央政治會議函開、准中央執行委員函送第四次全體會議通過之刷新中央政治第四項第八款內開、國府成立主計處、直隸於國府、中央各機關一律限於十二月底以前、地方政府限於二十年三月以前造齊本會計年度之機關預算及其主管範圍內之預算、呈請國民政府核定、此後各機關之收支計算書、附及屬單據、必須依法造送呈請審核、違者分別申誡、或撤其主管長官、曾經審核而查有不符法令手續之支出、或舞弊浮冊之證據者、當審計機關呈請監察院辦理之等語、經本會議第二五一次會議議決、交國民政府試辦預算章程編造、相應錄案函達查照辦理案、決議查照辦理、(七)中央政治會議函准中央執行委員會函送第四次全體會議通過之刷新中央政治案內開、關於軍事善後之綱領如下、(甲)軍事善後包含下列工作、限半年至一年以內完成之、(一)編制之確定與兵額之充實、(二)欠餉之清理、(三)老弱之裁汰與整頓、(四)定額以外官佐兵士之遣置、(五)傷兵之善後與陣亡官兵(六)戰時出力官兵之獎勵、(七)士兵教育訓練計劃、及初步國防計劃之確定、(八)駐軍區之規定、(九)戰時機關之收束、與討逆軍費之清理、(十)服裝軍實之整理與補充、(乙)關於軍事善後之費用、應另籌專款、不得以妨礙通常政費軍費之預算、但此一年期內、其他積案方面之建設、應分先後緩急、不宜同時兼舉、如各部因建設事業而需發行公債時、應提請政治會議審核、必須保證確實需要急迫及不影響公債信用、不增加國府負担、方得核准發行、並交財政部統一發行、(丙)關於軍事善後籌集之專款、應由中央軍政機關會同關係團體組織軍事善後專款管理委員會管理之、所有收支公開報告等語、經本會議第二五一次會議議決、交國民政府查照辦理、相應錄案、函請查照辦理案、決議查照辦理、(丁)考試院呈稱查最低級之委任官、經甄別審查後、成績列在丙等、例應降級、而無級可降者、似應通知該管長官、酌量情形、改為試用、或予以免、再行報知該部考查、惟弗關解釋法例補充法意、理合具文呈請鑒核備案、指令遵照案、決議交立法院解釋、

中俄會議
加拉罕希望再開

【莫斯科三十日發電】停頓中之東鐵問題、關於中俄交涉俄代表加拉罕於本日對我國代表莫德惠氏通牒希望自十二月四日再開始交涉、

外部將發表
俄會聲明書
詳述莫加函件內容
莫電部稱未承認伯力記錄

【南京專電】外部接莫德惠來電報告、於加拉罕函中仍認稱我國已承認伯力記錄、決再向加駁斥、並鄭重聲明、決未認許、聞外部擬發詳細聲明書詳述莫加往來各函內容、並對維持東路現狀一語、詳加解釋、日內可發表、

中央直轄部隊
正式編制五十四師
教導三師特種十七師獨立九旅

【南京通信】陸海空總司令部參謀處、近將中央各軍隊、及特種師旅團長以上主官姓名、調查甚詳、製成表格、茲根據調查表述之如下、

一、正式編制

△第一師師長劉峙、胡宗南代、副師長徐庭瑤、參謀長劉英芳、第一旅旅長胡宗南、副旅長李鐵軍第一團長袁璞、第二旅旅長黃杰、副旅長梁華盛、第四團長薛蔚英、第五團長曾習代、第六團長丁德隆、第三旅旅長彭進之、副旅長章偉、暫編一團夏季屏代、暫編二團李龐、暫編第三團黃祖壎、

△第二師師長顧祝同、參謀長鄒文華、第四旅長樓景越、副旅長王敬久、第七團孫元良代、第八團陳應龍、九團劉啓雄、第六旅々長柏天民、十團鄭洞國、十一團王康、十二團李靖離、

△第三師師長陳誠承、副師長唐俊德、參謀長史文桂、第八旅々長李玉堂、副魏湛元、十三團李仙洲、十四團胡素、十五團許永相、第九旅長李思愬、副陳平裘、十六團曾國民、十七賀光謙、十八團馮劍飛、補充團長李華祖、

△第五師師長熊式輝、副師長胡祖玉、衆謀長郭懺、第十三旅胡祖玉兼、二十五團趙錫光、二十六團周士達、二十九團蕭致平、十四旅周渾元、二十七團謝溥福、二十八團姚純、三十團鍾桓、獨立團陳雷、

第六師師長趙觀濤、副師長邢震南、參謀長周珙、十七旅樅嶽南、副譚倫儀、三十一團丁友松、三十二團楊俊英、三十三團陳安寶、十八旅陳時驥、副王皡南、三十四團鍾山、三十五團韓桂齡、三十六團樓志歡、補充旅王雲山、一團司玉貴、二團李德山、三團周彭賞、

△第七師師長王均、副師長曾萬鍾、參謀長厲式鼎、十九旅曾萬鍾兼、副呂維周、三十七團王開楨、三十八團李世龍、二十旅陳學順副楊映錦、三十九團龍朝美、四十團杜潤、二十一旅李彬、副陳傳文、四一團胡彥、四二團陳紹韓、補充團杜方陞、

△第八師々長毛炳文、副陶峙岳、參謀長唐承武、二十二旅向超中、副李公望、四十三團歐陽楨、四十四團陳心鎔、四十五團楊茂手、二十四旅陶峙岳兼、副蕭立、四十六團曾致遠、四十七團陳馨璜、四十八團李英、

△第九師々長蔣鼎文、副劉顯廷、參謀長蕭李家、二五旅甘麗初、副蕭恢權、四九團陳沛、五十團李楚瀛、五一團劉戡、二六旅李延年、副孫文星、五二團陳琪、五三團周嗣勳、五四團鄭振華、二七旅蘇䕃森、副王賡、暫一團王銘、暫二團長張人玉、暫三團鄭述禮、

△第一師々長楊勝治、副師長宋思一、參謀長張卓、二八旅陳明、仁五五團李昭良兼、五六團溫忠衆、二九旅李伯華、五七團陳克遜、五八團裘正鑫、三十旅李正華、副楊文運、五九團傅正模、六十團唐金元、

△第一師々長陳誠、副羅卓英、參謀長吳良琛、三十一旅蕭乾、六一團凌拔雄代、六二團方靖、代、三十二旅李明、六三團傅仲芳代、六四團未詳、三十三旅周至柱、六五團莫與碩、六六團滕雲團陳正式、暫二團陳炳東、暫三團彭杰如、

△第十二師師長金漢鼎、副唐淮源、參謀長劉體乾、三四旅唐淮源、六七團尹隆舉、六八團楊映智、三五旅張與仁、六九團蕭希賢、七十團周體仁、三六旅馬崑代、副寸性奇、七一團熊御周、七二團朱淮、

△第十三師師長夏斗寅、副朱懷冰、參謀長方昉、三七旅萬耀煌副葉蓬、七三團劉銳、七四團葉蓬兼、三八旅夏鼎新、七五團夏鼎新兼、七六團王仁魁、三九旅朱懷冰兼、七七團劉漢濤、七八團張亞一、補充團沈澄、副沈廷楨、

△第十五師師長王東原、副郭濤、參謀長陳孔達、四三旅侯鵬飛、副徐本楨、八五團王威一、八六團張鼎中、四四旅未詳、八七團曹駒、八八團李選肯、四五旅汪之娟、副實國濤、八九團徐洞、九十團楊振璞、

△第十六師師長彭位仁、副郭持平、參謀長楊石松、四六旅章元甚、九一團賀敬成、九二團李秉國、四七旅戚鵬俠、九三團賀寶成、九四團鄭鼎甲、四八旅劉齊人、副魏穆鐐、九五團胡楊、九六團李洞彊、

△第十七師師長孫蔚如、參謀長王一山、五十旅馬青苑、副陳養虛、九九團韓世本、一百團嚴需霖、補充二團黨振海、五一旅未詳、一〇一團趙靜岳、一〇二團段珩武、補充三團劉宗寬、補充一旅曾繹文、補充二旅張鴻達代、補充三旅姚丹峰、補充四旅楊渠統、

△第十八師師長張輝瓚、參謀長蕭文鐸、五二旅戴岳、副漢團黃鍾、五三旅王捷俊、洪副傑、一〇三團李月峰、一〇四振楚、一〇五團朱光志、一〇六團陳詠初、五四旅朱耀華、副周緯黃一零七團易振湘、一零八團俞鏡湘、補充團魯渭平、

△第十九師師長李覺、副師長羅樹甲、參謀長黃素手、五五旅段珩、副余賢立、一零九團劉建文、一百十團唐伯寅、五六旅鄧南驥、副徐旨乾、一一一團陳漢雄、一一二團何平、五七旅陶柳、副宗明傑、一一三團莊文樞、一一四團湯新昭、

△第二十師師長孫桐萱、副賀粹之、參謀長張測民、五九旅趙心德、副陳延年、一團趙相賢、二團張廷彥、三團吳元興、六十旅馬進功、一團張清秀、二團楊樹森、三團周遐時、砲團李宜德、重迫砲團張樹林、

△第二十一師師長劉珍年、副何益三、參謀長韓洞、一旅劉珍年兼、副李鳳崗、一團梁德印、二團崔振東、三團王文潮、二旅梁立柱、宋玉璧副、四團馬守清、五團張壽春、六團薛由閣、三旅張鑾基、副張卓璋、七團周祥雲、八團高文屏、九團徐萬[illegible]、教導旅、趙振起、副李清波、十團陳肅、十一團張書田、十二團馬春生、騎兵團張秉權、砲兵團蘇仰

△第二十二師師長谷良民、副師長李占標、參謀長劉慶浦、六四旅寧純孝、一黃志忠、二團林秉海、三團新壽堂、六五旅唐堯遜、一團孔祥昇、二團李錫漢、三團薛明亮、六六旅李益智、一團康占魁、二團黎朝君、三團李心德、

△第二十三師師長李雲杰、副曹興江、參謀長張登崧、一旅呂必審、副李紫卿、一團李紫卿兼、二團李森、二旅俞卓雲、三團李昌琬、四團鄧體元、三旅黃啓東、五團劉鴻基、六團李子森、(未完)

張學良延期北返
約於二日可出發

【上海一日發電】張學良預定於三十日由浦口出發、但現又變更預定仍未離寧、本日出席於國府紀念週與各要人會見、大約於明二日出發北上、

蔣介石氏
攜妻赴滬少留返寧

【上海一日發電】蔣中正宋美齡夫婦於三十日晨因私事來上海、據聞留上海一、二日中即歸南京、

日本華僑教育
學生中途退學
勸學會謀振興

【東京通信】我國在東京之華僑、據華僑商會之調查共七千人、勞働者約佔三千人、以籍貫論、福建浙江廣東三省為最多、以職業論、除工人佔大多數外、次為理髮舖及料理店、七千人中、識字不過三千、半數以上皆不識字、福建人在日多娶日本婦人為妻所生之子弟、則入日本學校讀書、因其受日本教育、故對中國之語言及文字皆不明瞭、無異于日本人、幾完全為日所同化、中國子弟、所以進日本學校之原因、雖其母親為日本人、然在東京無專為華僑子弟讀書之學校、此為其主因也、去歲華僑學校設立後、華僑子弟則中國學校可進、入學者甚為踴躍、但因校址不適中學校未立案、車票不能減價、以致在時間上及經濟上、均發生困難、故中途退學者不少、勸學會成立後、對於華僑極為重視、為振興該校起見、特召集該校董事談話一次、交換意見、該會已將職務分配緒、以便開始工作、聞以葛武、楊禮恭為常務委員、林木、王克仁、劉莊為勸導組委員、朱青選、江洪杰為調查組委員云、

建設新濟南
天然名勝改建公園
拆毀城門加寬馬路

【濟南通信】大戰後、省府改組、陳維新奉命為濟南市長、就職後、照預定之建設計劃、逐次實行、最近之大西門改造、加寬拆除、在工事中、統限本月底竣、城廂商埠馬路翻修者甚多、非復如從前之崎嶇難行、路為全市幹線、刻亦從西翻修、一方又規劃加寬拆門、使與西門等、並整理正覺寺街迤桿右橋一大幹、務使平坦、以利交通、以均限年前完竣、至本市房現決定明年一月開始徵收、算月可得二萬餘元、經費、明年建設更有較大規畫籌辦者、如省立民衆體育場、遠在南門外、殊不便利、商埠雖有市立民衆體育場一、又嫌規模太小、現決將城內省府東舊鎮守使署地址、門辦一民衆體育場、並附以兒童運動場、以便市民入內練習運動、至濟南名勝處所改建公園、趵突泉公園、規畫妥善、限各攤商年前遷完、千佛山地勢幽邃、且與城市交通甚便、亦伏惜天然形勢、改建公園、統定明年辦理、不久明年便有一番新氣象矣、

小兒科專門
池田醫院
大連市西通四五
電話六三六五番

上海分此
大連中華百貨消費合作社
定於陰歷十月初一日先行交易擇吉開張
監部通九十七番地　電話六九五五番

請看 冬季珍貴補品大王
生殖靈又產生了

生殖靈聖藥、乃德國史坦那博士苦心孤詣、一手監製、採擇極多珍貴材料、按春夏秋冬四季、配合而成、故無論男女老少、隨時服之、無不適宜、憶自推銷以來、治愈世間男女、足有七十萬人以上、受其[illegible]者、曾向德國好而瑪瓈製造大藥廠、及上海禮和洋行、具函道謝者、不計其數、大有應接不暇之勢、茲者冬令又屆、適值身軀大補之時、頃由德廠運來新貨頗多、復經滿鐵衛生課化驗無毒、効力更大、如蒙惠顧、無任歡迎、

大連 長壽公司啓事

生殖靈
德國新藥　返老還童
發明　區別　主治　效驗　價格
遼東獨家經理　大連市浪速町
遼近各處欲代理者請直接函商一律歡迎特此通告
上海德商禮和洋行
長壽公司總經理處
關東州滿鐵沿線所售生殖靈其外包玻璃紙上均有此紅色專賣商標
市多假冒　購時謹防

大連分銷
南山 仙草一大藥房　南山 德生堂
市內 華西大藥房　市內 康德記
市內 永生大藥房　西崗 德記西棧
西崗 德記金棧　西崗 廣生堂

外埠分銷
城子疃 東茂盛　普蘭店 康德記
皮口 德記大藥房　金州 欲仁東
普蘭店 德順大藥房　公主嶺 亞州大藥房
四平街 和發藥房　營口 同大堂大藥房
大石橋 寶泰豐大藥房

以上所開各大藥房代售生殖靈均屬真藥如未與敝公司正式接洽私自販買生殖靈者純係偽藥聞近來偽藥充斥市面極多購時務須謹防免致受其欺騙特向購主通告

伊豆震災被害 二千二百五十萬圓

【靜岡一日發電】據靜岡縣當局之調查云於三十日午後判明伊豆大震災被害額如左（單位千圓）

三島署管內	一七、八九七
沼津署管內	二、五二五
熱海署管內	八六〇
伊東署管內	六五七
大仁署管內	一、八八二
清水署管內	七〇〇
總計	二二、五二三

日首相將出院

【東京一日發電】日本首相濱口氏之傷勢經過最近愈漸良好、因濱口向醫生希望在議會開會必須出席之故、於是醫生盡力醫治、以現下看來能較預定早五日即十二月中旬可出病院、

蔣夢麟辭職

【南京專電】教長蔣夢麟近因辦理教育、諸多窒碍、態度消極、僉（二十八）日呈國府請辭職、

軍縮會議新建議
擬設永久裁兵監督機關
吳凱聲主張公平組織博得同情

【南京專電】外部接日內瓦電、軍縮會議、組織永久裁兵監督機關、我代表吳凱聲等參加副委員會討論、並主張監督機關應公平組織、人選採選舉方法、吳凱聲在會中本此意發表宣言、多數代表均表同情、決交明年大會討論、

日無產黨聯合
大衆黨提出合同案

【東京一日發電】日本大衆黨根基三十日中央執行委員會之決議、在一日大會上對於社民勞農兩黨提唱全無產黨合同、而結成單一無產黨及討論其實行方法、

在關手實行方法上有如左之案提一在本大會上作成提唱合同之文件、由大會選舉五名代表者、當即赴社民勞農兩黨本部、而要求在各黨大會上審議之、

二、各聯合會爲期於合同之迅速完成 在各黨設立促進合同委員而努力從事、

三、合同具體方針之樹立及其執行、一任新任中央執行委員會處理之、

開發西北
劉鎮華條陳意見
修築鐵路分區屯墾 調查富源從事開發

【南京通訊】豫陝晉三省綏靖督辦劉鎮華氏、對於開發西北問題意見、條陳蔣主席、原文錄下、謹擬開發西北、條陳綏靖、恭呈鑒核、竊綏統一以勘亂爲先、善後以民生爲本、自大亂戡平、軍事結束、國人視線咸集中於開發、邊疆之一事、而於西北方面、尤爲注意、蓋西北幅員遼闊、佔全國面積之强半、地大物博、土荒人稀、以交通不便之故、軍事上易爲特殊勢力所盤踞、二、政治上難則政令之統一、三、經濟上則富源未闢貨棄於地、四、文化上則民智閉塞、風氣晚開、故欲謀全國平均發達、惟有遵照總理實業計畫之西北鐵路系統、將人口稠密之處、至人口稀少之處之鐵路提前籌築、舉內地無業之民、與應行遣置之兵、移之邊陲、從事屯墾、逐各項實業、逐漸開發、既可鞏固西北邊防、杜絕人之覬覦、又可消納過剩人口、啟發天然之富源、惟事體重大、經緯萬端、詳密計畫、自應分別步驟、依期進行、茲謹就目前所最切要者、略陳數端、（一）分區、西北土地廣漠、施行屯墾、應先劃分區塊、特設專員、以專責成、就地理言、北宜以察綏爲起點、逐漸及於蒙古、回宜以甘肅爲根據、推廣及於新藏（一）交通、陝甘爲西北門戶、隴海鐵路乃溝通東南與西北之樞紐、應提前完成、以資聯絡、此路成後、再按總理實業計劃接修蘭州以西之幹路、在鐵路未完成以前、及路線不經由之地方、當利用汽車駝馬、以事運輸、並且多置飛機、廣設無線電台、藉謀消息之靈通、免貨物之停滯、（一）調查、西北富源天然成無盡藏、然非精確調查、無從着手、應選富有專門學識、精於技術之人材組織調查團、與測量隊分往指定區域、切實考察、詳其所得、實施經營、則欵不虛糜、人不徒勞、一切事業、易見成效、（一）獎勵、西北各項事業、一面宜由國家竭力經營、一面對對私人集資、或組織商團、前往經營、應特別予以援助、（一）商務輸往西北區之物品、應特別保獲免其納稅、以資獎厲、（一）賦稅、屯墾區內、無論兵屯民佃、應概免納稅若干年、限滿升稅（一）金融、金融機關爲農工商業移轉資本之樞紐應特設西北殖邊銀行、辦理匯兌放欵等事、（一）經費、國家對於開發西北、應訂特別預算、組織大規模之經理機關、主持其事、一方面以編遣費之一部、移作屯墾經費、一方面發行殖邊公債、或根據亡惠平等不損主權之原則、吸引外資、盡量進行邊疆建設計畫、國計民生兩有裨益、以上數端不過就目前所應注意者、約略陳之、至其具體方案與進行步驟、尚有待於實地考察、負有專責者、詳密計劃案、所有擬議各節、是否有當、伏乞鈞裁職劉鎮華謹呈、

馬鴻逵北上
所部分駐魯西 指揮部設泰安

【徐州電】馬鴻逵過徐語記者、所部分駐魯西、指揮部設泰安、旅京月餘、此次返或赴濟一行、將確實訓練部屬、努力剿匪、並與韓德勤商清剿魯匪事宜、

美國亦鬧匪共
土匪劫掠旅店死傷多人
共黨五百人作廣大示威

【支加哥電】久使支加哥市負黑暗之名之土匪、今日封掠一旅店、婦人二名殞命、有一人重傷、姓命亦在唏噓、此外、男子三人身受彈創、情形極慘、緣此等男婦正在公餘消遣談天時、土匪七人自遠而來、動手時猛犬撲吠、匪遂開槍、店中燈火、於槍聲亂響中忽盡息滅、彈火甚惡、在場者雙方均有多人持械、結果匪衆退却、因喋々亂響一陣、死者傷者果係匪人所擊、抑爲店中旅客所擊、尙不能斷然斷定云、

【印第安阿鮑里電】共產黨五百人今日在市政廳門前示威、抗議政府不能救濟廣大之失業、警察被擊散示威群衆、

新都訪問紀
蔣·胡等要人談話

記者到京之日、適爲四中全會集議之時、黨國要人之忙勞、直在局外人想像以上、記者以訪問要人不易、乃於十六日由京至滬、料理瑣事、至十八日全會閉幕、舊友陳布雷先生言於蔣主席、乞予一見、蔣允諾、陳君乃囑友電滬、促余（記者自稱下仿此）返京、俾同進謁、因陳君會畢亟須返杭、不能久留待也、余得電招、十九日晨回京、二十日午前九時、偕陳君謁蔣主席於私邸、宅在中央陸軍々官學校之後、入軍校大門、行里餘方到、陸海空軍總司令部在焉、辦公室爲平房數幢、其側有洋樓一所、即蔣之室家起居處、衛護殊不嚴重、蓋軍校在前、本非尋常人所能輕入也、樓不甚大、約當晉通六樓六底之宅、陳君導余扣門入、開鍵肅客者爲國府秘書高凌百君、乃北洋大學出身之青年、曾久住天津、亦一大公報之老友也、余入客室、有朱家驊君偕一德國顧問及王曉籟毛炳文諸氏在、少頃何成濬君亦至、在另室更有守候之謁者多人、未幾邵力子先生來、謂總司令今日客特多、何時能見、殊未敢知、會中央黨部秘書長陳立夫先生至、布雷爲余介紹、因與坐談、陳君甫逾而立之年、精神活潑、受任黨部要職、極爲繁劇、甚得主席倚畀、論辦報殊內行、蓋前年首都最先負盛名之京報、即氏所主辦者也、候至十時許、蔣氏出、與余握手爲禮、狀極謙和、略詢天津情形、記者與談大局、蔣莞爾笑曰、戰事告終、今後建設、端賴全國智識階級、群策群力、共謀進行、報界亦與有重責也、余乃進言曰、今日急迫應辦之事、莫過於剿除匪共、蔣曰然、吾將不日躬往漢口策畫也、余曰剿共之事、軍事與政治宜並重、據湘鄂許多地方、已到民共不分之境地、藉令臨之以兵、而兵來則易匪爲民、兵去又化民爲共、終將不勝救治、蔣曰然、吾此次將以漢口爲中心、佈兵兜剿、務令消滅、（未完）

世界赤白關係破裂先聲
蘇俄陰謀案嚴重化
蘇俄公布「實業黨」供詞謂法爲主謀
法國謂係刑逼造作恐引起兩國衝突
駐俄法使强烈抗議普恩賚白里安均發宣言
蘇俄全境充滿反法熱狂高唱反對干涉主義

俄京破獲「實業黨」陰謀案以來、俄方消息即紛傳與法國前總理普恩嘉賚及現外交總長白里安兩氏有關、同時巴黎方面則盛傳蘇俄發生政變、現俄國將陰謀案犯監姆辛教授等供詞公布、供述普白二氏爲反俄計劃之主動者、並謂其手段除破壞蘇聯經濟外、準備於明年（一九三一）作軍事干涉、供詞復涉及英國名人不少、甚謂英法政府均與聞其事、此事聳動俄人之熱狂、示威運動不絕、蘇聯社長電傳播此項供詞、標題曰、「整個世界帝國主義背景已暴露」、可謂目光四射、法國方面謂此項供詞顯然係刑逼造作而成、言論界均極憤怒、謂將不免引起俄法衝突、普恩嘉賚與白里安均發表宣言、否認其事、同時駐法國大使提出嚴重抗議、此事之發展、頗有形成俄法衝突之危機、且其涵義、尙不如此簡單、殆爲世界赤白關係破裂之先聲歟、茲誌各項消息如次、（轉錄天津大公報）

群衆靜聽供詞

【莫斯科十一月廿六日海洋社電】蘇俄經濟困難問題、臨時爲審訊陰謀案所掩、第二日審訊之告供述英法方面之種種布置、供詞、關於法國擬在蘇俄醞釀甚爲詳盡、足與監姆辛教授供詞發明、亂事消息、更有驚人發現、法庭設在工會大樓、聽衆擠滿臨上、宣告人滿、與二十五日相形相同、法庭外有警士森嚴警備、等待依次觀審者、有數千人、

俄法兩方衝突

【巴黎十一月二十六日海洋社電】本日此間報紙對莫斯科陰謀案認被告有罪、以及對被告藍姆辛教授供詞中所述與法國著名政治家軍官、以及法國駐俄密探通謀詳情之暴露、異常憤怒、法政府與新聞界方面、對蘇俄披露之一切、均憤然加以否認、報紙指陳、此項供詞大槪係用非刑逼迫而得、并謂此種造作的審訊、將不免引起俄法衝突、法人對此種陰謀、不能加以容忍、法前總理普恩嘉賚與外長白里安均發表宣言、否認被害關於法國武裝干涉蘇俄計劃之供辭、並否認藍氏供詞中迭次稱述之巴黎「實業黨」機關、

駐俄法使抗議

【巴黎十一月廿七日電】駐俄法國大使關於藍姆辛供詞提出强烈抗議、又昨日白里安與普恩嘉賚發表正式宣言、否認藍氏供詞中所述、彼等與蘇俄陰謀案有關、

赤色工人熱狂

【莫斯科二十七日蘇聯社電】目下全國之注意均集中於謀顛覆蘇聯實業組織之反革命團體實業黨案之總檢舉、全蘇聯各地賡續來電報告工人大會及示威情形、列寧格勒之示威參加七十五萬餘人、哈爾可夫（烏克蘭）有五十餘萬人、基夫多恩河煤區及西伯利亞之諾弗希比爾斯克各實業中心、均有驚人之數目、加示威者、蘇聯勞動者以下列標語佈露其抗議之激情、干涉主義者指（實業黨）之陰謀、須以加緊國防對付之、

巴黎仍傳俄亂

【巴黎十一月廿七日法國無線電】莫斯科最近消息、頗爲矛盾、倘英方所得消息不確蘇俄并未發生反革命運動則各省發生暴

陰謀案之大審

【莫斯科二十七日蘇聯社電】本月二十五日由維辛斯基爲裁判長之下、由稅里鐵可爲檢查長之下、舉行反革命犯藍姆辛、加里尼可夫、却爾諾夫、斯基費多托夫、拉里紫夫、庫布里安等教授、奧支金及西特寧等工程師之大審、彼等同屬於「實業黨」、而爲此次破壞行動及各外國準備「干涉」中之主犯、到法庭旁聽者有一千餘工人、著名科學家、工程師及文學家、蘇聯新聞界代表及七十餘外國新聞界代表公訴狀、讀過後、每個被告皆供認不諱、並表示願提出證據、最主要之藍姆辛係計劃中爲將來反革命政府之總揆、其供詞延至六小時、

藍姆辛之供詞

【莫斯科】藍姆辛供謂「今叛逆行爲既已明顯不顧在此掩護自己、（未完）

白十字醫院

本醫學士梁世暄氏現任本院長一席現由雨森家族合議特請日本醫學士梁世暄氏担任日親身診察不誤特此聲明

內外花柳婦小兒等科特備德國六〇六及戒烟良藥

日本醫學士 院長 梁世暄

病室完備 入院隨意

西崗街九八番地菜市對過 電話三五二二番

大連池開幕廣告

本池設於大連市西崗子永樂街十三番地新築樓房百餘間樓上池樓下池及一切設備完善應有盡有屋內特別寬大池內清潔深合衛生侍座僕役忠誠殷勤招待顧客周到無不唯命是聽望紳商各界早臨儆池一試方知言之不謬矣擇於陰歷十月初十日陽歷十一月二十九日開幕恐未週知特此聲明

各種酒精 火酒

在庫豐富 不拘多少 如承賜顧 無任歡迎

大連山縣通一三五 株式會社 濱崎商店

電話長五五一八 七二七一 七一六六 振替大連 （受信略號タイレンハマサキ）

皮膚病 X光線科 性病科 外科泌尿科

永井醫院

入院隨意 奉天琴平町八 電話九九九二

遺失股票聲明作廢

啓者鄙人於本年七月間途中遺失吉林實業儲蓄會尹記名下二十股計現寶銀一百二十兩之股票除當時函請該會補發外無論落於中外何人之手概作無效特此登報聲明

尹洪瑞謹啓

齒科 早川醫院

院長 早川高志

大連市西通九十三番地 電話三九七一一番

營業時間事項

關於銀行一切事

上午九時辦公下午一時

中國銀行大連支行

電話 四三八九 四五九九 三七九五 海關 七八二九 收稅處

冬屆此季節！諸位都預備好了麽？

本舖照例蒐來大批皮貨

以來曾有的廉價給供諸位之前

趕快到伊勢町本舖預備防寒衣類

毛皮大氅 金四十圓以上

毛皮圍脖兒 金八圓以上

毛皮帽子金三圓五十錢以上

狐皮、水獺皮、紫羔、狍子皮、其他諸毛皮、男女兒童防寒外套帽子等、

大連市伊勢町四四

巴列商會

電話八四〇二番

痛……癢……凸……凹

●藥到痔除●

第威德 痔瘡膏

痔瘡之爲物。或奇痛如刺。或奇癢難忍。或凹在內。或凸在外。流膿出血，坐臥不安。然而一經敷用第威德痔瘡膏。便能消毒殺蟲。止痛生肌。且可永不復發。是何以故。良以此膏藥料。非常精純。清涼舒適，包愈斷根。管端附有特製射藥器。用時塞入肛門。藥力直達患處。既不沾污衣服又無猥藉之弊。誠當世治痔之無上妙品也。

▲各大藥房 ▲均有出售

萬金不換 愛兒之健康

育虛弱兒之母親之不幸

育養病兒之母親之不幸

育健康兒之母親之幸福

欲保愛兒之健康與一家幸福

常備靈效如神之本藥不可須更不可忽之

時常備之 母親安心 兒童增健

樋屋奇應丸保將對於小兒諸病卓有功效之高貴藥由合理的配劑故靈效如神連續服用絕對不起副作用使幼兒服用毫無不安本藥雖但對於小兒諸病有特效平素弱質兒童常服本藥日增健康並於小兒氣絕搐搦等時用爲救急立奏神效保金色少粒易於服用向爲家庭應備之理想的小兒藥

主效：五疳、痙攣、氣絕、解熱、搐搦、癇症、夜啼、吐乳、胃便、下痢、胃腸衰弱、其他虛弱症

藥價：自二角至十二圓 一圓包爲最利

本舖 樋屋合資會社 大阪市北區天滿
總發賣處 大連浪速町 實藥會社

小兒良藥 樋屋奇應丸

代售處
大連 永泰藥房 同 華西藥房 同 回春藥房 同 德記西藥房 同 同德藥房 同 康德記藥房 同 德記全發藥房 同 廣生堂藥房 同 德興藥房 同 志成藥房 同 中興藥房 同 天和藥房 金州 東信藥房 同 德記藥房 同 慈仁東藥房 同 志成藥房 普蘭店 志德記藥房 同 康德記藥房 同 德順藥房 皮口 福和藥房 同 集義生藥房 同 仁和裕藥房 貔子窩 保和長藥局 同 集義之藥局 瓦房店 永華隆藥房 同 謙記藥房 松樹驛 元興昌藥局 同 成春堂藥局 蓋平 合春堂藥房 同 山東藥房 芝罘 華義藥房 威海衛 生生堂藥局

經濟版

十一月中本埠油房漸見起色
製餅共達一百萬片
但較上年同期尙示減色

極爲不振之大連油房業、入上月以來漸見起色、復工之工場亦稍爲增加、月初操業工場僅十二家、其餅製數量每日不過二萬四千片、迄上月上旬末操業計十七家、製餅數量三萬三四千片、又迄中旬操業工場十八家乃至二十一家、製餅數量在一日達六萬一千片時、而下旬中無甚增減、最近狀態操業工場計二十家左右、製餅每日四萬四五千片、十一月中製餅數量、上旬爲二十二萬六千片、中旬爲四十萬九千片、下旬爲四十三萬一千片、共及一百萬六千片、但較昨年同期之一百七十七萬八千片、尙減七十七萬二千片、

滿洲里戰後經濟

滿洲里市政公所、前次條陳特區當局救濟滿市辦法、當經當局轉請黑龍江省政府核辦、茲悉該省政府咨復特區當局、略謂來咨所稱各節、除請撤臚濱征收局一節、關於機關之設置碍難辦到外、除以滿市爲防軍重鎭應行駐兵、及貸欵接濟各漁業家、並發現款分貸各商號等項、事關緊要關鍵第經分分咨令之後、嗣准東北邊防軍副司令公署復稱、本省國防重鎭、業經統盤籌畫派有相當兵力、該市局所擬、應該有必要時再行核辦、及據財財農礦兩廳會呈稱查該滿洲里市政公所條陳、該市先後盛衰狀況尙屬實在情形、惟查本省自上年俄亂以還爲恢復沿邊市面救濟商業計、曾經將邊地捐稅分別豁免有案、是對於恢復邊地早已籌有辦法、足資救濟、旣因免稅庫入銳減、而軍財各費反因此增多、關於預算內應付各欵尤屬時虞竭蹶、所有該市政公所擬請撥欵貸商、或由官商合辦漁業公司各節、現在國庫實屬無有財力碍難照辦等情呈、復到府此、外如扎蘭諾爾煤礦兩已咨、準東鐵督辦公署咨俟決議恢復工作其察罕欵拉煤礦、曾據廣信公司呈報、租給還大礦業公司經營開採、業經指令照準、又臚濱縣屬捐稅、亦經省委員決議將營業稅全部豁免、至十九年十月底止云、

開原交易所大洋票交易

開原交易所十一日末大洋票交易、以二十八日前場爲限宣告閉會、其買賣數量爲四萬八千圓（較上限增一萬四千圓）標準値每百圓百七十五元五角九分（較上限高五角二分）主要買賣如下、

賣方	
東永茂	一萬
萬和源	一萬
義恒達	一萬
純慶茂	一萬二千
德豐泰	一千

買方	
匯源達	三萬二千
大德潤	四千
富增祥	三千
鼎順號	二千
金麗棧	一千
愼德成	一千

無確實担保之內債
共一億一千三百餘萬元

內外債整理委員會、已在南京開幕、此次會議、對于無確實担保之內債、已擬有相當整理辦法、據銀號界調查、該項債券計有十種、共負債額達一萬萬一千三百七十萬零一千五百二十二元、茲將各債所負債額、調查列表於左、

債券種類	原發行額（單位元）	未還本額（單位元）
元年整理公債	三五,000,000	三五,000,000
八年整理公債	八,八00,000	八,八00,000
九年賑災公債	二,一六八,四七五	一,六一0,三三0
銀元九六公債	五六,三九一,三00	五六,三九一,三00
交部借換券	八,000,000	八,000,000
一四庫券	一四,000,000	三,五00,000
秋節庫券	三,000,000	三,000,000
有利兌換券	二,000,000	一,八00,000
有利流通券	二,000,000	二,000,000
特別流通券	三,000,000	三,000,000
共計	一三四,九九九,七七五	一一三,七0一,五四0

安東存銀額

安東鎭平銀存銀額、今夏七八月頃計算、約在二百萬兩上下、因較各埠銀價低廉、瀋陽方面購去以備鑄造現大洋、迄今已輸送一百餘萬兩、現尙餘九十萬兩、茲將鎭平銀以及各通貨存額約計如下、

鎭平銀	九十萬兩
現大洋	五十萬兩
小洋錢	一百六十萬兩
安東縣公債券	四十億兩

又昨日大連埠頭來到特產物數量如下、

雜糧	一三車
大豆	四十七車
高粱	六車
[illegible]糧	三十車

各地發送特產物數量

▲瀋陽（三十日）

大豆	五三車
高粱	六車
豆餅	二〇車
米	四車

▲長春（三十日）

大豆	一三一車
雜穀	一二車

▲長春（一日）

大豆	一六九車
豆餅	五車

商品市場

麻袋（硬化）產地情報綠高八分之一藍高二分之一匯水未變雖傳昂騰然銀塊落八分之一鈔票遂落四五角已入五十五元之台行情益趨軟化當市產地材料雖好而未有何等效果然尙有猶備實需之期行情略現底堅之勢云現貨二六、〇十二月二五、五一月二四、八二月二四、四三月二四、三

綿絲布（小提）米棉高二三仙印棉落三、四角銀塊落八分之一米匯未變材料雖異而大阪三品開行各月限有一元五、六之高價新甫當時因價過高遂有得利派及疲派之相當新規賣付彙之輸入家又行踏到場面呈混戰狀態遂發現大多數之了付云

大連商況

放收時間	金塊銀洋	銀塊小洋	小洋錢換
十時	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一時	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十二時	[illegible]	[illegible]	[illegible]
二時	[illegible]	[illegible]	[illegible]
三時	[illegible]	[illegible]	[illegible]

早市十二月十三日　放收盤　最高　最低　所成數　二二五萬元

晚市十二月十三日　放收盤　最高　最低　所成數　七九萬元

△大豆

限	開行	最高	最低	敲行
十二月末	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十一月末	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
二月末	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
三月末	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

所成數　三百九十三車

△豆餅

期限	開行	最高	最低	敲行
一月限	一八四五	一八四五	一八四五	一八四五
二月限	一八八〇	一八八〇	一八七〇	一八七〇
三月限	一八八〇	一八八〇	一八七五	一八七五

所成數　十四萬九千枚

市況電訊
（十二月一日）

◎大條現匯兌
倫敦大條　十六辨士十六分五
又期市　十六辨士十六分三
紐約大條　三五仙八分一
孟買大條　六盧比八分七
英美匯兌　四元八仙二分一
美日匯兌　四九元八分五
中美匯兌　三八元〇分〇
新切爾股票　一五五八分三
神戶日美匯兌　四九元一六分九
又日英匯兌　二先令〇辨士十二分一

◎上海外國匯
日匯　賣　一三一兩四分一　賣　一三〇兩二分一
英匯　賣　一先令六辨士十八分五　賣　一先令六辨士十六分十三
美匯　賣　三十七弗十六分十一　賣　三十八弗十六分一
▲匯豐行市掛牌
日匯　一三二兩四分三
英匯　一先令六辨士十二分一
美匯　[illegible]元八分三

◎上海標金
昨日收盤　今晨收盤　高　低

◎瀋陽
現貨　十二月　一月　三月　五月　七月　九月

◎神戶豆餅
十一月　十二月　一月　二月　三月

◎奉天票
◎奉天大洋
◎開原鈔票
◎安東鎭平銀

◎大阪綿紗（前場收盤）
十一月　一四五、一〇
十二月　一四二、〇〇
一月限　一三七、九〇
二月限　一三四、九〇
三月限　一三〇、九〇
四月限　一二九、五〇
五月限　一二八、六〇

◎大阪綿紗（前場收盤）
十二月限　一四四、九〇
一月限　一四一、二〇
二月限　一三七、六〇

◎大阪棉花
◎橫濱生絲
◎大阪綿紗布現貨
龍車　變白　鶯　金人　法島　面　勒
◎開原大豆
◎開原高糧
◎公主嶺大豆
十二月限　一,五五　一,七五
◎公主嶺高糧
◎四平街大豆
◎四平街高糧
◎哈爾濱大豆
◎哈爾濱小麥
◎哈大洋
◎長春大豆
◎長春高糧

月限	約定價	數量
一月限	一四一、七〇	一〇〇、
二月限	一三八、一〇	五〇、
三月限	一三四、〇〇	三〇、
四月限	一三〇、二〇	五〇、

歐洲各國商業政策最近之趨勢（二）

德國之最近方策

德國最近實行一種農業保護政策、此種政策、殆所以謀農業之普遍解放者、其貫徹之程度、實爲歐洲其他各國所不及、德國自一九九年夏以來、穀類肉類以及其他田莊生產物之輸入稅則、數經改變、每次又均有增加、同時爲充分實行此種方略起見、德國政府甚至取消數種商業條約而不惜、此外幷擴大其舊日輸入証制度、以鼓勵德國東部諸省穀類及田莊產物之輸出、至於糖類去年早已實行平準關稅法、最近幷增加其基本稅、此外、又規定德國政府在其權限以內、得依照市場、價格變動、修改大麥及小麥之輸入稅、今年六月又成立一種五穀獨占從此不論輸入的或內地的五穀、其分配則歸政府管轄矣、

商業條約之締結

自一九二七年以來之時期、爲歐洲各國相互問、及其與海外貿易國間訂立商業條約與協定書多之時期、此類條約、大多數均規定在與對方契約國有時殊利益之產物之挑選單上應、減低 其基本的及 普遍的關稅、至少對於某種貨物須有規定在協約有效期內一國不能任意增加之限制、惟此類商約、多係短期的、倘不及戰前的十年條約、由此亦可想見當時之不安定情形矣。

過去數年內、各國所締約之最可注意之特點、厥爲無條件的最惠國條欵之復成國際貿易之主要原則、關於此點、世界經濟會議之提議、實有相當効力、即素以在締約上堅持特權者稱之西班牙法蘭西二國、至此亦不能不聲言服從此久被遵守之政策、從此各國一致承認有約國家在普通市場之輸入供給的競爭上、各國須處於平等的地位、凡以後對於第一國有何種讓權起、即自動的無另外補償的擴充及相互國間、此外、在過去數年內所締商業條約內；關於相互貿易之自由待遇、多有較以前爲廣泛的保証之副欵。其尤爲値得注意者、即關於輸入限制方面、給予最惠國待遇之應許。——此狀況、在以前某一時期內、實爲例外的、不得與第三國共有者、此外、各商約中各國又有換文承認二國相互間對於其輸出入品不加以禁止或特別限制、但爲公共安全衛生、動植物之保護等目的而設之限制不在此內、又在最近締某數種商約中、間接貿易之所有權、亦被承認、此亦可注意之事實也、吾人試一考查過去年來所訂之歐洲商綵條約、給予關稅特許者、似較以前各年爲少、溯歐洲各國間關稅之減少及協定、已進行有年、各國原來的關稅單已漸達到各國政府所認爲的最低的平面、姑無論是否即因此故、或者另因最惠國條欵、或關稅平等原則之趨於普遍化之故要之、歐洲各國關稅減低之可能性、已甚甚少、實爲不容諱言者也、

關稅共同行動之活動

一九二九年歐洲一部份政治家、及經濟學家、以爲單獨之兩國關稅條約、實無裨於歐洲各國關稅壁壘之解除、因此之故、雖一九二八及一九二九年關稅修改九、較一二七年已有低下之勢、然一般人對於由各個別國家自動的減低稅率之方策、究屬懷疑、於是有共同行動之提議、英國一部份公法學者、主張設一國際關稅、日在此時期內不准增加關稅、另一部份則主張一種普遍的水平的減低關稅、低減之百分各比則以國原有關稅之高度爲準、歐洲大陸之研究此問題者、則主張一種關稅累進遣除法、以某種貨物（如皮革塞門德士）或某類貨物（如木料類及農業器具類）爲單位、徵求各國同意同時減低此類貨物之關稅至公認之最高額、其後國際聯盟中經濟委員會亦有相似之提議、然終未能奏效耳、

歐洲合衆國之提議

在各種提議討論之時、法國外交部長白里安氏忽認爲現在已達到歐洲各國聯合成爲一經濟的聯邦之時期、以前一般人所認爲理想者、乃漸趨于實際的實驗、於一九二九年七月國際聯盟大會中提出討論矣、白里安氏之提議、即所謂「歐洲合衆國」（United States of Europe）之設立。其目的在逐漸消滅及減低分裂歐洲大陸之關稅壁壘、及建設一愈廣愈妙之毫無阻障的經濟區域、彼等相信批種計劃、在現在競爭的環境下、對於整個的歐洲之健康與進步、極爲必要、關稅壁壘一日存在、歐洲之大規模生產、即無更前推進之可能、蓋大規模生產之發達、純在於生產者所認定之市場有龐大的消費人口、今若實行歐洲合衆國之計劃、則全歐一家、貨物自由流通、毫無阻滯 生產之猛晉、殆無疑義矣！（未完）

泰東日報

各地通訊

▲瀋陽▼

東北財政移交中央

張宋兩氏協商下已諒解

風傳煙草稅亦將由中央管理

(上海廿九日發電)關於東北財政移歸中央管理之問題。已由張學良與宋子文兩氏間協商進行。聞對於關稅國稅。收入兩項。張宋兩氏已得成諒解。同時當地外人方面更風傳此後烟草稅之收入已將移交中央管理云。

令各縣嚴查印花

印花稅一項。爲捐稅中之最大收入。故財政廳對此。甚爲注意。除已規定新章。通令省內外各商會。傳知各商行一體遵照外。茲又訓令各縣長。對於派員將城鄉各機關各商號。嚴行澈查賬簿契約單據。有無偷漏印花之弊。倘有犯者。照章罰辦。以示懲儆云(大)

貸款 省垣七百萬 外縣八百萬

省內外各團體公會。呈請省府令銀行團貸款接濟者。共計二十餘起。感主席以金融奇緊。商民困難。查屬實情。亟宜貸款維持。連日與各委員及銀行團重要分子開會。議定十二月內。由銀行團放款千五百萬。省內七百萬。各縣八百萬云。(大)

編餘雜牌軍 明春撥興安屯墾

東北奉國府命令。於北方雜色軍隊。將負責收編。俟張副司令回瀋與各要人加以討論後。即可實行。茲聞副司令之意。對於雜色軍之編餘者。擬於明春撥赴興安屯墾區開荒。既可謀生活。又能興地利。實一舉而兩得云。(大)

建築全省學校 已落成者三百四十六處 工費四百九十九萬

省內官公立各學校本年春夏秋三季建築統計。已誌前報。茲據教育廳人云。五十八縣官立學校之建築。亦已報齊。統計已落成者三百四十六處。五千六百六十間。所耗工費爲現洋四百九十九萬四千八百六十元云。(大)

慎重路員之資格

東北交通委員會。頃令所轄北寧。瀋海。吉長吉海各鐵路。略以路員職責重要。資格必須相合。始能勝任。除秘書。會計。文牘。編譯各員資格另定外。至其他各員。須有鐵路專校一年半以上畢業之資格始爲合格。嗣後添委。須特別慎重云。(正)

西北善後整理處 邢士廉任處長說

西北善後事宜。由東北負責辦理。在北平設立善後整理處張

統一幣制 徵求吉黑意見

遼寧省當局。及金融整委會。向政務委員會建議。將東北幣制劃一擬全改以現洋爲本位。茲以事關重大。須取吉黑一致。未悉該兩省有無困難。現特分電吉黑。徵求該省府及地方團體關於改幣制之意見。以憑參考云。(正)

東北幹部最高會議

綏至十二月十日舉行

東北幹部第二次會。議定擬於十二月二三日。在遼開會。惟茲因張副司令改於十一月三十日左右由京赴平。在平滯留一星期。擬七日或八日回瀋。故最高會議。綏至十日前後舉行。邊署已接來電。當分電三省各要人知照矣。(正)

講武堂職教 訓練期三月 教科共分八項

東北講武堂。前因職員校官。無軍事知識者。不在少數。於課程進行上。不無阻碍。故王教育長。呈准邊署。將未由正式軍校畢業之各官員。由本月二十五日。實行訓練。以三個月爲期。由陸大及留日。各教授官。分別教授云。(又訊)東北講武堂。對於未由軍校畢業之職員教員。加以軍事之訓練等情。已兩誌本報。茲聞其訓練科目。學科(一)典範令(二)戰術(三)軍制(四)射擊教範(五)陸海軍禮節術科(六)教練(七)武術(八)柔術共計八項云(大)

令駐邊各旅 派探嚴查共黨

東北邊防軍司令長官公署。以近來邊區。共黨蠢動。警耗頻聞。長此滋擾。後患可慮。除咨請政委會令地方官一體查防外。並於廿九日。令行駐邊各旅。分派熟悉俄情及邊區地理之密探。嚴查共黨。以免潛匿爲患。而安邊區云。(正)

東四省軍官佐 將請國府實行加委

東北邊防署。前擬請國府對各官佐加委。以昭鄭重。曾令各旅。查報少校以上官佐。茲聞各旅。已遵令分別查明呈報。共計將官六十二名。校官四千五百三十七名。現正由邊署彙册。十二月初旬。即可造齊。實行呈請國府加委云。(正)

東北發展電政 添設電局八十處

年來東北電政。已較前改革。大見進步。然荒遠各縣電局。尚未設齊。是以電政管理處。再三計畫。茲已擬定。遼吉黑三省邊縣。應添設電報局三十七處。電話局四十三處共計八十處。已呈准交委會。年前勘定局址。明春分別設立云。(大)

省政府令各機關 入關人員開原差

遼寧省政府臧式毅主席。以省內各機關人員入關。在平津各處調充他差者。頗不乏人。惟查其間多有託詞請短假未辭原差者。貽悞公務。殊屬非是。故於二十九日令行各機關。調入關內各人員之原差。一律開去。另委妥人以重公務云。(正)

民政廳頒定整頓村制令

民政廳陳廳長以各屬村正之訓練。已經畢業兩班。各回本鄉村。辦理地方事務。惟奉上令於區村制。甚爲注意。是以現特擬定。整頓區村制之辦法多條。通令各縣長。督飭所屬區村長。務各實力奉行。以收整頓地方自治之效。大致(一)將各該區村之界址。詳細劃淸以重管境。(一)對於區村長之職務。務須妥愼辦理。以盡職責。(一)對於境內之道路溝渠。務須隨時修理。(一)所屬管境之戶口。務須認眞清查。(一)遇有地面發生盜匪。須隨時會同警察鄉團緝捕。毋得觀望。(一)對於賭博私烟嗎啡等犯。均嚴加查禁。(一)對於鄉村初級小學。務須急力籌設。以期普及教育。(一)各村內如有土豪惡霸。橫行鄉里。恃勢欺壓良善。擾亂地方治安者。該村正即報縣長。轉請按法懲辦云。(正)

延邊暴動之總指揮 李東鮮等力窮就逮

共產死一名負傷者數名被捕十四名

【延吉三十日發電】二十九日未明時分。由二道溝日本警察分署長澤田警部。率領十餘名日警出發。於二道溝西南一里許之富岩洞。與共產黨全滿暴動委員實任軍事部長李東鮮所指揮之共匪一隊交鋒。共匪側死者一名。負輕重傷者數名。當即逮捕李東鮮等十四名。並押收鎗枝彈藥及其他之證據文件等多種。茲聞被逮捕之李東鮮。自五三事件以還。於延邊各地即被推爲總指揮。今頃既被逮捕。則暴動團之武力。不無一大打擊。

▲海城▼

清眞教演戲籌款

海城清眞教會會長李占元。會董尹宜亭等。爲修築學舍斷款不敷。擬演戲收資。以資補助。曾呈請教育局。公安局。業蒙批准。不日即行開演云。

圖書館星期講演

海城圖書館房屋寬廠。設備各種書籍。報紙標畫等。頗稱完齊。現擬每星期日。由黎棠溟先生講演。已宣明告諭。歡迎民衆聽講云。

提倡國貨 祈教員發宣言

海城社會教育委員會。爲提倡國貨。引醒民衆特發出如次。茲錄如下。敬啓者。國家之存亡。視其生產事業而定。近者民生凋零。百業不振。而金貴銀賤聲中。尤感竭蹶。此其時。國產商品。尤有提倡之必要。而提倡之法。務使一般消費者。得識國貨眞面目。樂于購用。庶爲提倡。此國貨展覽會之所發起也。惟該會創立伊始。粗具規模。才力經驗。皆欠充分之準備。素仰關懷國是。如有見到之處。敢祈詳爲指示。或參加意見。敝會竭誠歡迎。謹具專函。敬希查照。

爲貪歡不知保命

海城北街中西洋服店工人楊某。風流少年也。於二十七日。在菜妓館住宿。因飲酒口渴巫山會過。竟而忘戒。乃飲茶水數盌。水下腹痛。陰寒大發。延醫罔效。未及三小時。即溘然長逝。好風月諸君。當以鑒焉。

▲遼陽▼

庚局長辭職未准

本邑公安局長庚仁氏。屢屢求去。苦無機會。庚氏常語人曰。不求有功。但求無過。日前不悉緣何。竟向上峰。提出辭呈。聞警務處及新任楊縣長。再三慰留。不准其辭。各界聞之。均欣然色喜。刻下庚氏。已打消辭意。努力工作。

七分局編搜查隊

本邑城西劉二堡公安第七區分局長王鏡瑄氏。到職以來。對於警務。極力整頓。近以冬防時期。又値錢法奇緊。一般貧民。受經濟壓迫。難免不挺身走險。於地方治安。殊關重要。該分局長。爲未雨綢繆計。將全區長警。編搜查隊若干組。王氏親自督率。按村逐戶。嚴厲搜查。二三日來。計獲賭案二起。烟案三起。游民數名。均經送縣。依法懲辦云。

警官又更動三員

本邑城內一分局許少伯氏。由鄉團董轉任而升斯職。六分局長。劉春浦以分所長。越格超升。雖曾充局員。而未報警務處。十分局長曹某。亦因資格不符撤職。日昨公安局接到警務處訓令。該三員皆因資格不符。均限於十日內。赶辦交代。另候任用。至於後任人正在物色中。惟第一區。地大事繁。倘非精明強幹。難以勝任。刻下以七區王分局長。最有希望。將來如何調動。容訪再誌。

▲營口▼

吳局長赴省謝委

營口郵政局局長葉廷瑞。經部令調查委爲湖北郵區副郵務長。葉氏奉召後。已整理裝束。前往履新。所遺一席。經當局委吳耀。署副郵務長。管理牛莊一等郵局。故吳氏奉委後。當即赴省謝委畢。再行返營至局視事。以便整頓云。

行政會改期

營口縣政府。於日前函知各屬村長。暨地方士紳。並各機關領袖。訂於十一月二十九日。開行政會議。詎料近日來。天降大雪。道途泥濘。各區村士紳。多半數未到。臨期未果會議。嗣經公司擬改本月三日。再行召集云。

商埠局舉行打靶

商埠公安局。擬警官實彈打靶。以資熟習擊射。呈請遼寧警務處。轉請東北邊防軍司令公署。業蒙照准。遵令施行。故定於十二月一日至二日止。每晨在西砲台空曠地。舉行打靶。週圍以免商民任意通過。恐未週知。將於二十七日佈告商民一體知照。免屆期發生誤會云。

鹽稅局科長易人

財政部遼寧鹽務稽核所。所轄之盤山鹽稅局第一科長范介五。因有高就。已呈准辭職。所遺一職。殊關重要。當經遼寧稽核所。呈請總所。遴委金石壽赴該局接充。聞金氏奉委後。當即蒞盤局視事云。

▲安東▼

冰中孤舟垂危

張警士冒險率衆往拯

安東鴨淥兩江。航業公會。張某宜業主席之尖頭艚船一隻。該船掌櫃郝某。十數日前。在上江沙尖子鎮。裝繭籠子一攏。並客人二十餘名。行至寬甸縣界荒溝門子地方。天氣驟變。嚴寒異常。江上冰塊。魚貫擁下。未幾將船夾在冰中。積冰愈厚。擠力愈大。船身已震々作響。行將擠碎。船上人大驚失色。正在萬分危急之際。適岸上有値勤水上公安局警士張文家瞥見。喲呼附近居民十餘名。駕駛小舟。撥開冰塊。逼近艚船。其時該船已被冰擠破。漸次下沉。張警士奮勇當先。並指揮一切。將客人船員安全救下。次第登岸。而艚船業已沉沒矣。一船二十餘人。未遭淹斃。而得慶更生者。誠張警士精明勇敢。及衆居民協助之力云。

流行症亦愼預防

本埠近日。發生最烈性之傷寒。白喉痧。及小兒之猩紅熱等症。傳染甚速。流行極盛。初患時。惡寒無汗。乍冷乍熱。週身痛疼。多有不可救者。記者數日前突患斯症。堪々垂危。嗣經友人王建三君。前來探病。袖出葉豊氏大藥房所製之去熱散一包。余以此種。製成之流行品。恐難療此險惡症。無如來意不忍負却。遂勉服之。詎意未過半小時。汗如雨下。精神活潑。病已減去三分之一。於是按時連服三次。其病豁然若失。該藥品洵屬治傷寒之佳品。幸望市民。對於時疫。愼加預防。或不幸而染斯症。速將該藥購服。記者與該藥房素不相識。確非廣告作用。乃作患者之介紹也。

眼鏡公司大窃案

本埠興隆街郵政局隔壁、興華眼鏡公司。於本月廿七日夜間。發生大窃案。次晨。該商執事徐某。知覺後。滿屋檢查失物。張物。眼鏡。手表。寶石。及皆該店陳列品。全數被竊。始知該店員。張殿臣。齊景昌所竊。當時報告海關分所。該分所長即派人。到處訪查。卒於昨午。在陳家溝。將店員張齊二人。及同盜二人共四名。一併帶至分所追究云。

▲開原▼

赶集大車驚逸

車夫竟作輪下鬼矣

開原邑東某屯。王姓大車赶集售糧。歸家行至城外。教軍廠附近。車道路狹窄。時常擁擠。王姓車適行至此處。爭先恐後搶車。不料轅馬驚逸。群相奔馳。車夫爲馬裏倒。車輪由頭部軋過。腦漿迸濺。登時身死。當由車主報告村長等。自行買棺成殮矣。

開豐車改點

開平長途有軌汽車公司。以時値冬令。晝短夜長。由石家台開往本城。短途客車極應改點。以便旅客。原定早七點由石駛開之客車。改爲八點。由開駛石之午前七點三十分。改爲八點四十四分。午後五點五十分開石者。改爲五點。已定計二月一號即施行改點矣。

▲西安▼

公安局開辦冬防

公安局長陳錦波氏。自任差以來。甫經三月。對於地方治安。無不竭力維持。邇來時屆冬防。招集全城軍警首領開會。討論各部汎地防務。以期互相援助。共同負責。維持治安。已將冬防。開始情形。呈報當局查核備案云。

▲騰鰲堡▼

民衆學校已開課

前由自佈告民衆學校招生以來。報名者異常踴躍。現該男女二校。業均招足班額。日前業經開學。男校共收三四十名。女校共收四十餘名。現該二校。業已正式開學授課云。

教育會改選

共選出常委三名執委六名

本邑教育當局。奉令改組。改選委員各節。早誌本報。茲據續誌。已將常務委員。及執行委員選出計常務委員三名。爲師中良第四校長王連閣。職業校長兒校長。鄭天成。第一校長。王序然。第五校長鄭品之。執行委員六名。爲女第二校長馬明金業。及該校職教員。文質彬。張純學候補委員二名爲六校校長郭書山張廣褀。現已正式成立矣。

▲洮南▼

張鎮帥壽辰盛況

駐防洮南鎮守使張海鵬氏。於昨古歷。十月初五日。六序晉四之壽辰。是以各界人士。爲慶賀祝壽計。特假同澤俱樂部演劇三晝夜。然多係洮昂洮索哈爾濱等處俱樂部票友。極有可觀。並在俱樂部門前。高搭牌樓。繫以五色輝煌之電燈。並在客廳。排宴三日以招待遠近各界來賓。頗極其盛。

▲柳河▼

刀匪再現濛江

已與吉軍開火

昨聞金川縣來人。言吉省濛江西泊子處。有匪首東江好教練大刀會。聚有羽黨百餘人。吉軍商營。聞訊進剿。已有接觸。未分勝負。惟由大帮逸出刀匪五六名。竄至金屬夾槽嶺。該縣警隊。已出發堵擊。諒不至西來爲患云。

整頓山林

柳河境內。雖云多山。但均係雜樹。或童山。並無大段森林。王縣長爲提倡養蠶。開發富源計。除請准首將剪場外。日昨又佈告。勸令將不材雜樹。盡行砍除。改植作桑。以便飼蠶。勿得仍前廢置。坐失無限利源云。

▲瓦房店▼

無賴與淫婦團結

呈請離婚被法署駁斥

孫家屯住戶吳兆榮者。素務農爲業。其妻吳潘氏。性情浮蕩。與瓦房店驛機關區傭人。素係無賴之胡新周。勾引成姦。初則陳倉暗渡。漸而熱度增高。該胡某唆使吳潘氏。與其夫吳兆榮、呈請離婚。旋於本月二十五日開庭審理。吳氏呈請其夫不務正業。爲離異之理由。並未身出確證。結果予以不准離異之駁斥。即令該淫婦仍歸家安居度日云。(劍)

▲長春▼

三十三團團長易委

駐防盤石三十三團一營長張耀宗。違法殃民。畏罪潛逃。而該管上校團長楊登舉。事前漫無覺查。事後仍無辦法。當於日前經李鎮守使。稟由軍署撤差。以資懲戒。所遺之缺。以該署上校參謀長。楊崇武升充。所遺參謀長一缺。以七十七團第三營長。徐成明調補。已經明令發表。各該員現正入手交接。聞楊團長尚有他項位置云。

記名分所長撤換

本埠公安局昨據第五區分局長呈報。該區朱家大屯分所記名分所長苗志劍、有某嗜好行爲。查警察爲人民之表率。豎染嗜好。應即撤換。至遺分所記名分所長缺。未便虛懸。亟宜揀警升補。以示鼓勵。經該區分局長以分所三等班長張瑞林。文理操法。尙均明順。當即提升爲記名分所長云。

水源地工程告竣

一日湧水量五百噸上

本埠頭道溝原有水源地三處。在五六年前。所有上水。頗足商民之用。乃近來人口增加。總數已達三萬七千七百八十四名口。又兼軍營將士。補充亦多。以致用水。每感不足。故地方事務所。於今年夏季。在梅枝町三丁目。勘妥第四水源地一處。試驗水質優良。飭工建築新井。現已完竣。日內即可送水。約一日湧水量。在五百噸以上云。

新委濟良所所長

本埠濟良所趙所長祖培。業經因病逝世。已誌本報。至遺濟良所長一缺。未便久事虛懸。茲經公安局修局長揀有老成持重久任警官之佟紫珊者委爲濟良所長。該佟紫珊已經奉到修局長委任。前往濟良所視事云。

▲農安▼

稅局開稅務會議

本邑稅捐劉局長。接任之後。對於稅收。非常注意。今因冬令。稅收更爲繁重。特招集各分局分卡。委員主任等人員。於月之二十七日。在總局開稅務會議。以求整頓云。

佈告速領柴草價

本邑十六年度之軍用柴草。凡繳納者。按收據之數目。而發給價款。但由上年五月。至現下已一年半有餘。爲期不爲不遠。但多延而不領。今特定十二月底。爲截止之期。凡過期不領。即作無效。當由財務局佈告週知云。

▲扶餘▼

槍決匪犯勾相臣

本邑三岔河站今歲夏間。有賣瓜者勾相臣。後被發覺勾某身帶手槍。既無槍照。復無來源。實有可疑之點。於是捉獲。屢經堂訊。該勾某竟直認爲匪。供出於何時何地。曾有某種案件。在監收押。業經有日。今午前縣政府忽奉清鄉局令。判處死刑。於是由監提出。驗明正身。暨供後。綁赴刑場。執行槍決云。(非)

嚴檢共產宣傳品

東北政務委員會鑒於近來共黨充斥。各種宣傳品。到處郵寄。如不嚴加檢查。殊不足以杜亂源。是以令行郵務管理局。轉飭令各地郵局。對於此項宣傳品。嚴予檢查。以便扣留。現各郵局已奉到訓令矣。(非)

▲黑龍江▼

匪刦汽車

安達站東駒家屯地方。日昨有由城內開來汽車一輛。正向站行之時。前面來一汽車。將路攔住。即行開槍射擊。客人知係匪。全行逃走。旋又來汽車六輛。一同被刦。所有衣物被刦外。並刦去江錢一百二十萬吊云。

訥黑間汽車

近已開始試通

(政聞社)黑河與省城陸路交通。尙稱不便。自近年因汽車行。尙稱便利。本月中旬由訥河開往黑河汽車一輛。因沿途河流冰封未固。旅客行李多被浸濕。向後天氣最寒。當可暢行無阻。

▲上夾河▼

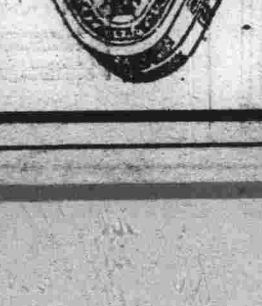
廚夫自殺幾喪命

本街湧興德油房廚夫陳姓。年十八歲。素以老實見稱。從未與人口角。今晨(廿六日)不悉緣何。忽持菜刀向腦後連砍四刀。暈倒在地。血如湧泉。氣息垂絕。幸經鄰欣榮醫士隨即調治。性命諒能保全。緣該廚夫今晨爲炊時尙未起床。號中執事呼之亦不起。至其身旁搖其頭。而頭隨手轉。面無色而氣不舒。手足且涼。該執事乃大驚。跑回櫃房告諸同夥云。陳廚夫必染惡病。百呼不起。宜火速設法調治。或送回伊家。櫃夥至廚房視之果然。於是延醫者延醫。找車者找車。及諸人同來廚房。致一人無有。炕上所躺之陳某已不知去向。正咋舌間。陳某已臥於竈炕旁血泊中。菜刀棄於身側。腦後有刀傷四處深寸許。不醒人事。氣息奄奄。至數小時之久。始見甦醒。及午後漸知人語。問傷爲誰砍。則搖首。問自砍。則頷之。諒無性命之虞。亦爲咄咄怪事。

速愈風疹

風疹之爲病形似蟲傷癢同疥發雖無性命之虞却多抓搔之苦治之之藥如意膏爲最神效

因此膏清涼舒適止癢潤膚遼熊岳鎮永源棧張君儹岐嘗患風疹三年數搽如意膏而告愈是其明証也張君云「鄙人三年來常患風疹時愈時發諸藥無效最近搽用如意膏一盒竟告全愈迄今多時從未復發足見此膏眞療膚聖藥也」如意膏不特可治風疹舉凡一切皮病以及燙傷割破跌損蟲螫均奏神效



價目每盒七角六盒三元五角郵費不取

遠東總發行上海江西路四五一號 章廉士醫生藥局

各藥房均有出售

西園 書琴 影片公司附設 世界大戲院

自陰歷十月十三日起連演五天

社會愛情 驚人佳片 四月裡底薔薇 處處開 王吉亭 楊耐梅〔主演〕

〔下期預告〕 三集火燒 乾隆下江南 百花娘 八集火燒紅蓮寺

奉天新生活影片公司附設大戲院之一

上海大戲院

新設電話二二五四七番

(陽曆十一月二十九日起映)

飛鷹影片公司最新出品 舞女慘案

導演 查瑞龍 賀志剛 主演 楊耐霜 劉雲嬰

〔下期准映〕 風流武俠奇險片 四大女俠

海城分社啓事

逕啓者本報牛莊代派處主任關任飛君因有他就業經辭職茲另委崔雲峰君爲牛莊代派處主任兼新聞記者嗣後各界如有刊登廣告購閱新聞者希與崔君接洽可也特此佈聞

海城分社社長賈博忱啓

中華民國十九年十二月二日

每星期二出版

第二十九號

目錄

一、藝術與科學……（續）……田中憲一原著 石延漢譯
二、白村的風光……微靈
三、慈母……（續）……鶴見祐輔原著 祁血晶譯
四、潑蘭克米爾和他底鐘……（續）……挪威戈畢爾司戈特著 王守禮重譯

藝術與科學（續）

田中憲一原著
石延漢譯

四 文學與科學精神

新興文學是——以下特地限于文學而說——要終結這個科學與藝術的分離，持有以高尚的意義的統一作爲自己的使命的必然性而產生的。但是在一個破舊的皮袋裡面盛新的酒是不可能的，要把新興的感情裡面塞進陳舊的科學的精神，祇是表示着失敗而已。還在具體上就是使藝術的形式和牠的內容成爲矛盾而又苦了作家了。又因此，作家所指望着的普羅感情是不能以純粹之形式表現了吧！形式是減殺了內容了。因而普羅感情是祇有和普羅的科學的精神能够結合這一回事，實在必得是當然的。這就是所謂離開了機械的，感性的唯物論的基調而立脚於辯證法的唯物論的科學的精神。

新興文學是伴着社會科學的發生而勃興，也就是爲此阿！

然則，新興文學是在何種程度而在何種的形式之下，方纔能和這新興科學——社會科學——相結合咧？這是成爲問題的了。

五 兩者如何而結合呢

在決定這樣的問題的時候，去分析科學及藝術的內容，而發現牠各各的諸要素，那未免愚蠢了。爲什麼哩？因爲這兩者均是人們精神的產物。所以與其去發現牠的差別，還是發現牠的共通要素，一方面可以多得些結果，例如，雖然說藝術是感情的所產，不過人們的感情並不是獨立地純粹地作用吧！在感情作用的當兒，就是理智和意志以某種程度某種形式作用的當兒，所以，在藝術上我們也能够充分地看出理智和意志的要素，對於科學也是這樣的，沒有一種科學是和感情無何種關係的，就是數學的發生也是以生活的意志作爲重大的根本的前提的，這祇稍一回顧數學史就立刻明白。

在我們目前的問題上，必要的不是藝術和科學的內在的要素而是兩者的社會的機能，而且，假若分析的態度是必要的，那末必然是爲了決定這個社會會的機能的作爲前段的條件的分析。

這樣看來，何種是科學和藝術的機能呢？這被我們所承認的結論，在前者是理智的組織，在後者是感情的組織。在這裡我們必得要注意，布爾喬亞的論者是說引出這樣的結論是並不爲奇的，是布爾喬亞學者所常說的，以爲這不過使用了「組織」這樣的一個似乎我們的用語而已，然而這樣的非難，其自身就必得是一個誤謬了。不錯，布爾喬亞是早已說過科學是基于理智的活動的東西，而藝術是基于感情的活動的東西了！但是，布爾喬亞學者所說的是科學及藝術的醫學的分析的解釋，而不是牠的機能的說明，講起証據來，那即使布爾喬亞學者，想試用機械說明，他們也是和我們不相似的，就是在說明藝術的時候，有的學者說是要歸依于絕對精神，有的學者是要復歸于神或實在，而有的學者說是要貢獻于或發現眞心，他們都是取着這種形式的表現。所以和在這種場合之下的布爾喬亞的論者的機能的說明比較起來，斷定藝術是「感情的組織」的話，決不是把同一的事實以相異的話來反覆一下，這是因爲非難者把問題抽象化了，而無發出了在牠的特定的場合之下的結論（斷定）的意義的緣故。也就是因爲牠思唯方法不是辯證法的原故。所以「感情的組織」這樣一個平凡的這個結論，在我們看起來，是種重大的意義。

（未完）

白村的風光

微靈

一

連鬼也不知道，昨晚嚇的四大金剛扒越碧羅溪逃跑的那幾響槍聲和劈劈的松仁炮聲是李清佈置放的，

在人心浮動，地方不靜，嚴防某軍襲來的放哨期間的暗夜，砰々的砲聲最能使人吃驚，何況昨夜的那幾響砲聲是發自本村中心點的龍眼樹下呢？這也難怪因主持警衛團而深染了恐怖病的四大金剛，突然聽着砲聲以爲是某軍攻進了本村，慌張的向碧羅溪

岸邊跳亂扒的逃命，冤枉的灌了幾口冷清的溪水而又把膝蓋跌出血，只是回頭想想：李清這個潑皮鬼爲什麼要那樣的挖苦人呢？別人不是李清肚裡的蛔虫怎樣也不知道原因，這只有李清他自己才分曉………

夜已經是很深靜了，暮春下旬的彎月雖是斜升在銀峰山的尖端，但却放不出清輝的光芒，幾陣稍强的夜風掠過松梢號吼也使人發抖，包圍白村全境的高低山巒，因在暗夜，黑越々的像蹲着馬步將要打架的一羣巨人，形像非常猙獰可怕！鄉村的暗夜經常狀態，是陰森，死寂，地方不靜時更帶有點殺氣。

白村的一邊，靠近碧羅溪的一個用石灰塑成的祖墳墓坪裡，四大金（剛）——李老爺，古松伯，柳惠叔，王秀才——似乎很瀟洒的各各踞臥在洋毛氈上對着豆油燈抽大烟，洋毛氈上放了一包酥糖，一個熱水筒並幾個茶杯，微弱的豆油燈光映出他們四人的臉容像死了沒有埋的死屍一樣萎黃，已經熟睡了的古松伯，柳惠叔，的臉色尤加蜜黃的緊要，還或者是他們連夜露宿沒有像家裡擁着奶々好睡的結果。

「幾天來風聲這麼緊，弄得我們連夜露天睡覺，眞個要我的老命。」李老爺皺着眉頭嘆道。

「可不是今早我的老婆說我瘦了許多像這樣挨下去，縱不死於×軍之手，至少也會大病一場，」王秀才嚼了一塊酥糖也搖頭嘆氣。

「該斬千刀的是××！有日捉住他們一定要拿來剜心分屍！」古松伯不知何時醒來火氣十足的咒罵某軍。

柳惠叔沉沉的依舊蜷在洋毛氈熟睡，他們的談話他全不知道。

「估據泰產鄉的某軍不知究竟有多少？」王秀才說「我想我們的實力終歸有點不够，危險！」。

「聽說佔據泰產鄉的某軍有五百多人，但他們都是烏合之衆，且多數無槍，不够我們抵，我們雖僅五十多名警衛而槍枝之好實較他們勝萬倍，危險斷沒有我敢相信，」這是李老爺的答覆。

「危險當然沒有，我們白村的形勢很險要東有一夫扼守萬夫莫當的清水宮，南有一將當關千兵難進的白石凹，西北的一條碧羅溪橫貫山峽，任憑他們殺來我們也可以把他們殺得雞飛狗走。」讀熟了三國演義的古松伯，很有神氣的抹着鬍子誇說地們的白村地勢的險要，

「話雖如此說，但我們要留心，要知道他們是專尋像我們一樣的老頭子作對的，」王秀才畢竟念過聖賢之書的人，心地較之李老爺古松伯精細得多了。

「這話不錯，我們自後要特別加緊囑附警衛團員放哨，」李老爺一面裝大烟於烟槍一面這樣的說。

他們的談話暫時停止，古松伯靜々的吃酥糖，王秀才慢々的喝熱茶，柳惠叔呢，他依舊沉々的蜷臥在洋毛氈裡熟睡着。

夜越發的陰森起來，天下不知什麼時候飛來了許多一塊，一塊的黑雲，像是要下雨的模樣，一彎眉月合幾顆疎星也不見踪影了。這麼靜默的時節，離祖墳僅二丈遠的暗影中有蠕動的黑影走來，李老爺首先發見，忙大聲的問：「誰？」

「是我！」黑影漸々的移近，李老爺定神看去原來是預備隊的隊長李清並一個隊員福生，他們都是武裝的配着很好的雙响洋槍，

「你們來做什麼？」李老爺莊嚴地說「前面有消息麼？沒有快回去放哨！」

李清看看蜷臥洋毛氈裡的四丈金剛隨即細聲的說：「今晚的風聲不甚妥當，請你們老人家要醒睡醒睡才好。」

李清和福生剛回身跑後的數分鐘，就突然一聲很响亮的槍聲爆發，在靜夜中這一响槍聲特別响亮，李老爺着驚了：

「吓！這是那裡來的槍聲？李清！你快點去看，快々！」

李老爺的吩咐不知李清有沒有聽着，又是出人意料之外的一響震破耳膜的槍聲，李老爺嚇青了臉，一骨碌扒起，因太慌張把豆油燈打翻，祖墳內立即鬼窟似的黑暗，熟睡的柳惠叔也驚醒站了起來，不住的驚問，李老爺尚未答覆，第三響的槍聲又爆發了，只聽李清在前面的暗影中高聲的喊：

「李老爺！槍聲是龍眼樹下響的，大槪是他們攻進村了，你們快々跑！」

這眞是瘟神般的要四大金剛的老命！李清的報告是那麼的令人咋舌，槍聲是龍眼樹下響的！啊！龍眼樹下，白村的中心地點，這一定是某軍攻進村了，一定的再沒有狐疑的餘地，老命緊要，跑爲上策，但跑到那裡去？天這麼黑暗，渡過碧羅溪的船又在上頭！四大金剛一時驚慌無措，一個個硬着頭皮跳下碧羅溪向南岸就扒拚命的亂扒：……

「猪猡！人家胆都嚇碎了，你還笑，笑你媽的！」在槍聲響後不見有怎樣的壞事發生的福生，發現李清在稻田的途沿蹲着狂笑，不禁火起把李清責罵，他想李清這麼幸災樂禍着實非罵不可。

「我笑我的，你不知道。」李清依着狂笑。

「有什麼好笑？猪猡，鬼！」

「你看，那溪裡的四大金剛怎樣有趣？狗落厠坑一樣亂扒！」

福生立即感覺到剛才的槍聲一樣的砲聲是李清放的了，李清生年最喜歡尋人捉狹，到現在二十歲也來了還是小孩子的玩皮，福生覺得李清這次舉動很危險，防匪時期那可以放砲？這是搗亂治安！

「李清！剛才的砲是你偷放的麼？捉狹也不是那樣捉法，你要注意你的生命才好，四大金剛是不好惹的，他們的勢力可以綁你去槍斃。」

「這一次我非把四大金剛嚇一下，我的怒火怎樣也不能消，你想四大金剛那幾個老傢伙，自前月放哨以來晚夕那麼瀟洒，抽大烟，喝熱茶吃酥糖，臥在軟的洋毛氈上快活，却教我們那邊站崗這邊放哨，辛辛苦苦的挨夜，若不把他們的好夢揭醒，我實在不甘心。」李清停止了狂笑。

「雖然如此，但你總不能那樣搗法，四大金剛知道你後，你的生命的危險沒有方法可挽救。」

「四大金剛敢殺我麼？最好！我李清敢做就敢當，我這手裡的一枝七八的雙響洋槍也很可以把四大金剛的胸膛打成一個飯碗大小的窟窿。福生，你也大槪知道我的性情不是軟弱的吧？」

福生沉默着不說話，目看李清的龐大的黑影想：李清的人是很硬直的，他雖經常的捉弄人，但沒有使他惡感的事他是不願意亂向人野蠻的，記得一次李叔婆說李清偷她的鷄去殺，就惹起他的脾氣，尋了一張雪白的菜刀硬要合李叔婆拚命，結果李叔婆自知說錯話，買了鞭砲紅彩向他謝罪，不然李叔婆的老命完了。在現下他厭惡了四大金剛弄得他們這樣慘，一知道他是偷放炮的主動四大金剛一定不肯干休，而李清的性情又這樣拘執，將來誰死誰活很使人揑額汗，福生想到這裡寒毛森竪，好像眼前有鮮血淋漓的屍骸現露。

（第一段完全篇未完）

慈母（續）

鶴見祐輔原著
祁血晶譯

二

果能如此的作去，不能甚麼不滿的地方，可是頹衰的運命之神，可把魔手伸在他們的身上，又就是大河進到了十一歲春子到了七歲的時候，有一天的下午，夫役的淺山（人名）忽然很慌張的跑來，「太々！老爺所開的銀行聽說快要倒閉了！」「啊！銀行倒閉！」這時已竟引起來，朝子的一切的觀念，這樣的說了一句，又慢々的把眼閉上了，淺山很狼狽的又說了，「在銀座通已竟站滿了使銀行倒閉的債主，電車都停住了，並說是由警視廳，用非常的招集，派出大批的警查出來鎭壓着，這個共存銀行如果遭了倒閉，聽說是市內的別的銀行也有三四家要遭同一的結局，進一步也許是東京所有的銀行，完全路入不可收拾的地步，政府爲此，也用了一種特別的手段去安排着，怖澤男爵做了實業家的代表，聽說是總大藏省（即財政部）去商議去了，老爺綱織，把我叫到經理室內，吩咐我，告訴太太你不要慌張，心中要鎭靜一點兒，所以我我告訴太太，要鎭靜一點兒，好好的看顧小孩，至切不要外出，如是老爺因爲，再沒總雇了自動車而來的，今夜也許是老爺要晚回來，跟着形勢也許是不能回來，不過命有可以信任的人，我雖不勝斯職，現在就要回去，老是隨着老爺的，那麼就再見吧！」淺山一氣不住的說了這些話，剛要跑出去，朝子又忙忙切々的把地址扯出，進入後屋，又急返身回來，「老爺是個心路狹仄的人，如果遇見這樣的大事，也許是能有氣的事情發生，所以這個藥你密秘的拿着，或者因爲去應對衆多的人，老爺若是多少有氣弱的事情，或是有腦貧血等症，發生的時候，請你把這個用水調均給他用下吧！」說着給了他一瓶藥水，淺山即時領命而去了，朝子如渾誰了似的進入屋內，遍身若傾似的坐在机前，朝子就利用了女子的敏銳直覺力，對於澄男的銀行，雖是覺出危險，然而她實在沒想到能結束得如此的快，一個過於信任別人的澄男，承繼了父親的遺產，一躍竟成了大銀行的經理，周圍的圍繞着他的人們，竭力的鼓勵他，往種々的事業裡投資，比延茶館那樣一時之失策還甚的，就是使他投資，不分事業之好歹的人們，對於大河一家，是多大的一個痛手呢？朝子早就覺出這些事來，怎能想法使丈夫，得着良善接洽的夥計，使其判斷不錯，她是日夜如是的痛心想着，她唯一最希望的人，就是從弟的木下一郎，一郎他是一個一見就明的學者，具着如是緻精的頭腦和直覺力的，她把這樣可依的從弟，做了接洽伴侶，使其不誤丈夫應取之途，早晚老是如此的祈禱着，「你不可和一郎君商議看看？」朝子見機如此的說，「一郎剛始作你的顧客了，一郎很能使女人看中，然而其實對於一切的世事，像一郎那樣只知讀書的人，是不能明白的啊，不像我這樣實業家的軀體的人，是不董人間世界的複雜事情的啊！」果然澄男就被周圍之諸野心家，很容易的操縱着，因爲他一味貪出的結果，漸々的到了總決算的日期了，到了現在勿論如何的後悔，也是無及的，而且大河一家竟到了大墜落的日子，只可重整軍隊澈底進攻的一個覺悟，那個軍隊就是丈夫和兩個小孩，「勿論遇着甚麼事情，也要使大河進和春子成爲有爲之偉人的」朝子的堅强的心現於眉頭之間了。

兵乓球的響音，很快活的在屋裡響着，進和春子，正在很熱心的打着球，起初妹々到底不是哥々的敵手可是每晚照樣的打，漸々的進步，這些日子，在五回之內，春子總能勝過兩回的，二人如是在夢中，熱練習着，朝子見着在無智無心的玩着的，孩子們的樣子，總不能不偷着發生快感的，「你看！我贏了，萬歲！」好容易纔見出一回勝負的樣子，進他忽然的大聲這樣的騷々起來了，忽而回着頭的朝子，已現出一種强的微笑，「那麼，是五對三哪，但是春子也很見進步了啊！」「母親我就快要不再饒給我哥々的」「是啊！能行！能行！」朝子一面撫摩着，跪着的春子頭，如此的說了，忽然一看時表，已是九點鐘了，（譯者按日人本來不會像中國人那樣盤腿而坐，只會跪着的，所以文中的跪，是代表日本人坐的意思）銀行方面弄得怎樣？胸中想出了不安的觀念，輕々的說道，已是九點多了，進君請睡去吧！」在素日肯聽話的進，很不服的樣子，搖着頭說了，「我，等父親回來再睡」「不！明日還得上學，所以你睡吧！」朝子又如此說了一回，進他很不願意的樣子點頭了，「那麼春子也去睡吧！」朝子又看看春子的臉兒如此的說了，「我也等着父親回來再睡……」朝子以爲敏感的孩子們，也覺出何等不安的樣子，就好像有一種凉

冷的東西在脊筋之間跑過去似的「不！不早了你們去睡吧！明天早晨給你們好的賞品，」春子怕々的點了頭，朝子竟覺着過於可憐，恨不能緊々的去抱擁的衝動着，這時候了環開了門露出來臉，「太々！木下先生來了」「請！」了環的姿影看不見的時候，替她進來的便是木下「木下叔々，請進來！」進和春子，對於馴染深切的木下，帶着微笑，把他迎進來，端々正正的行了一個禮，「啊！你們二位還沒睡麼？」「是！還就要睡的」朝子替他們說了，「叔叔，請便吧！」二人一塊兒行了個禮，「呵請睡……好孩子好孩子，我再買很好的賞品給你們哪！」看着兄妹進了寢室，木下和朝子，對面坐在椅子上，互相都有不安的氣色，浮現於眼上，木下拿出來烟卷兒說了。（未完）

潑蘭克米爾和他底鐘（續）

挪威戈畢爾司戈特著
王守禮重譯

寡婦開始想到：在這種情況之下，一定有些奇怪。最後，她跑了出去，叫她的鄰居來，但那有什麼用哩。鄰右們進門不久鐘都打點了。而且牠們都打得異常準確，完全同聲一氣的，把音樂般的聲音，傳遍了房的全部，正當末後的敲打聲振蕩出來時，在上面臥室內像杜鵑啼的鐘，也開始鳴了。

「咕咕……咕咕！」

這種聲音，彷彿有人在笑，在微笑，有了快活的辰光似的。鄰右們再不逗留了，他們攫住他們的帽子，向門外走去。

「原諒我吧！」當他們衝出去時喊道：「這種事，我是不願與聞的。你必需用你自己去糾正呀！」

但是，要糾正鬼怪，說話比做容易——尤其是牠們是遵守時刻的一類。

好寡婦所做的事，一些効果沒有。一件事的不靈驗，正與另一件事相同。事情依舊是那樣。不管牠們來在牠們旁邊，或者離開牠們走到屋外去，而可咀咒的鐘仍然走動着。不管她念約翰，亞倫脫和林陀脫的經書，或者唱漢楷的讚美詩——牠們仍然如從前一樣快活地滴搭着，囈語着。

二三天以後，可憐的寡婦只得完全放棄了。在那時，她曾試過一切的方法，曾用杜松薰過，曾在門上畫個十字，但種種都歸無效。末了。房屋陷成不可復居的模樣——在第二個晚上，和第一個晚上一樣，鐘敲打着，滴搭着。牠們的輪齒旋轉着，在各處居角上鐵嗒着，滴搭着，敲擊着——這比最壞的「夜號」還要壞得多。

自然，過了不久，全村之中，都知道米爾還在忙着對準鐘點了。關於這事，他的妻應當負大部分的責任的，她因爲在峽江之間馳騁着，搜求方法，並且演說着反對丈夫的賞辭。她說，他整夜喧嘩，引長鐘擺，撥動時針——沒有一刻的安靜。小屋的門，時而打開，時而關上，又時而打開，又時而關上，樓梯嘎々地發響，地板上回振着步履之聲，她當然未曾看見過他，但她能聽到他鑰匙的鏗鏘，所以那人是誰，並不難於知道的。最後她把讚美詩的書頁放在鐘的裡面，一本聖經埋於門檻下，但那正同其餘的一樣，絲毫沒靈效。

「你自己曾經配準牠們過沒有？」有些人最後這樣地問她。

不，那當然她從來沒有試過。

「那末，你能盼望什麼呢？因爲鐘確是他最寵愛的東西喲！」

好寡婦開始凝想，正在那個晚上，她帶了油，繞鐘着圈子走，被緊鐘的發條，並且考察牠們。而且不論人們能信不能信——從那時以後，家裡平靜不去了。雖然她還不時地在麻拉鐘近旁聽到喧嘩；但那鐘是最難配準的，——還必需米爾自己援以一手之助，並不算是天大的奇事。

她再不看到他的任何印象了。但當她死了那年，麻拉鐘在拍賣場上出售時，買主堅執着他要額外地得到米爾自己本人。他說：他筆直地站在鐘的裡面，從一個日晷的窗縫向外窺視，而且看牠任何的事都準確地進行着。假如有某鐘不十分符合的話，他就舉起牠振擺，在鐘內四周搜索，到了後末，某種奇事自然會如此地或那般地自己矯正起來。

最後，米爾自當變成一種害物了，所有主把牠拿去，埋在地下。從此以後，聽說米爾就從自己的棺材到麻拉鐘之間，往復奔跑，永遠不能決定他的心應該躺在那一處。

（完）

譯者按：Gabriel Scott，是現代挪威國裡能寫抒情詩成功的少數作家中之一，生于一八七四年，但他自己展示得最有力的作家，還不是抒情詩，而是一篇直白的悲劇「Ordeal by Fire」一九一五年所寫的「象姆，維勒的故事」是描述二個少艾女子，因有謀殺嫌疑，而死於劊子手的手中。這確實的事變，發生于十九世紀初葉。「象姆，維勒的故事」，和牠的續編「思克，魯般的生活」，都取材于此。「愛國主義的一個故事」借一個老牧師的事蹟，用年譜的形式寫成。「泉水」，一封關於漁夫愛爾雪斯的信，是一篇描寫一個窮困漁夫的小說，他沒有妻子同他共享生活，僅自己一個人住在醜陋的小草舍裡，終日做卑微的工作和簡朴的娛樂，但在他自己的靈魂裡，卻找着了滿足的泉水。這篇雖然沒有模倣Hamsun可是在牠對于卑賤而生產豐富的工作之頌揚，卻與「土地之生長」卻有相似的地方，所不同者，只是Scott的滿足之泉源屬于宗教的而已。同樣的精神，在「小徑」裡，也表現着。

Scott在與愛命台爾相近的地方，他的人物，常常從挪威南部沿海一帶採取來，牠們的模型，在這篇，已給一個很好的證明。

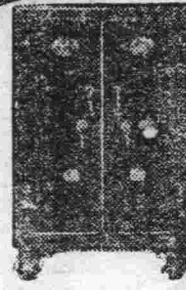
大連著名商店介紹

營業科目
光澤紙・更紙・包裏用紙
模造紙・古洛司紙・
草紙等內外紙張俱全

自選各様紙類
EH
株式會社 萩原商店 大連出張所
大連市監部通五十二番地
電話 三九九七番
發電略號 (タイレン ハギハラ)
本店 大阪市東區南久寶寺町二丁目
支店 哈爾濱埠頭區十三道街

月星牌汽水發賣所

大連市西通二丁目
月星合資會社
電話 四 五七二番
振替 大連 一一三〇番



營業課目
金庫 手提金庫 度量衡器 電氣器具
佐川金庫 佐藤金庫 安田金庫 間宮式金庫 全鉄牌手提金庫 大藏牌電池瓶 鬼牌炭瓶 飛鷹牌電池

滿洲總代理店 存貨豐富

山形洋行
大連市浪速町壹丁目
支店 浪速町貳丁目
電話 八三〇一 六八八五番
振替 大連 二〇〇〇番

商標登錄 亞鉛引浪板 亞鉛引平板
地球獅子牌

營業課目
鐵板・鋼板・管・棒・「TIN」異型
銅・眞鍮・板・棒・管・線・燐銅
亞鉛・鐵絲・平浪板・洋釘・馬口鐵
建築材料・耐火煉瓦
錫・鉛・鉾・鎳・錦
電信・電話用機器及材料

TY
株式會社 大信洋行
本店 大連市監部通四十九番地

支店出張所
奉天 大西邊門外路南
哈爾濱 新城大街大信號
長春 城內東三道街
錦縣 城內東街大信利
天津 日本租界秋山町
大阪市南區安堂寺橋通三丁目

和洋雜貨商

㋚印 雪襯製造工所
◎雪襯各種
◎男女衛生衣
◎帽子・洋傘
◎旅行用具
◎化粧品各種
各樣物品特別減價
發售勿論多少數
請臨駕購買是幸

先本洋行
大連市浪速町三丁目
電話 六三〇四番
屋號 やまさ屋

製作 修理 販賣
世界各國度量衡器
測勘製圖用機器
理化學用計量器

水上洋行

大連市惠比須町五十八番地
電話 大連 六九四一番
振替 大連 二四七二番

資本金壹百萬圓
創業(光緒參拾貳年)

營業種目
著名賣藥 化粧品 醫療藥品 工業用藥品 衛生材料 醫療器具

本社 東京
支店 大阪 青島 新嘉坡 蘭貢

日本賣藥株式會社 大連支店

大連市浪速町百四十七號
電話 代表 六一三九番 六一二〇番
振替口座 大連 貳番

松嶋商店

玻璃。鏡各種。
衛生陶器。
磁磚類。鉛板。
水道材料。
油紙各種。

大連市山縣通一四九番地
電話代表 五一八六 五七七六
支店 哈爾濱埠頭區
出張所 奉天千代田通

電燈器具販賣
電鈴電燈工事包辦

瓦斯

大連市伊勢町(浪速町角)
電話 六七七〇 六三七九番

佐藤電氣商會

敝行此次爲謀交易便利起見特將向來[illegible]一律改爲現金交易但所有各貨力求克己一概減價出售以期符合經濟節約之本旨無論中日顧客一同[illegible]荷光顧無任歡迎

大連市浪速町三丁目

船塚洋行

電話 四三七九番 五五四三番

對於華人主顧竭誠歡迎
各種磁器・漆器・鍋碗器皿等類凡家庭日常所用傢俱一切・新貨俱全

東京大藏金庫本店

創業五十周年紀念
大英斷減價
二十個年火險

營業課目
眞影奉安庫
鋼鉄製金庫
輕量書類庫
片笥式鋼鉄金庫
金錢登錄器
特許手提金庫
防火鉄扉

金庫修理改塗之絕好期
總社此次特派技師工匠來連現在滯留中

地方特約代理店
(旅順)橋本新平(乾山)野毛商會
(奉天)柿木洋行(鉄嶺)橋本洋行
(長春)天野商店(吉林)天野商店

《滿蒙山東總代理店》
明治商會
大連市山縣通 電話長三四五四番

株式會社 SGF

後藤風雲堂

大連出張所

營業品目
醫科器械
醫療電氣器械
レントゲン裝置
理化学器械
光学器械
細菌学器械
生理病理学器械

本店 東京
支店 大阪
出張所 京城
出張所 札幌

大連市山縣通一二五
電話五二二二五

柳屋

歐美雜貨
旅行用具
大連連鎖商店街銀座角
電 二二二一番 四三九五

營業科目
工業用火藥類・獵槍及獵具各種
手槍並氣槍附屬品俱全
列撒克洛斯駱駝毛製調帶珊拍特
愛稚巴製高級皮包各種

TRADE MARK
大連市浪速町二二六

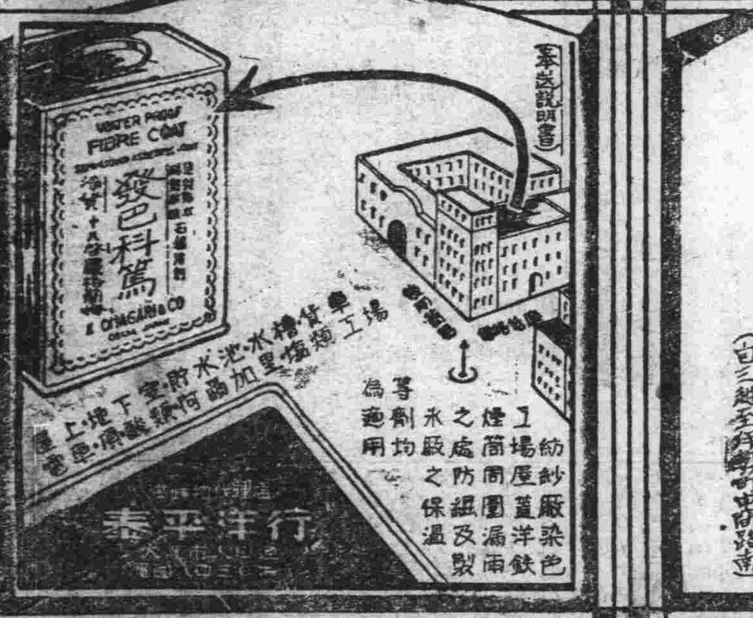
坂本商店

電話 長四七四五 三五五六番
振替貯金 大連 七七四番
(出張所)哈爾濱中國街一三六 電話四四七三番

外科・內分泌科

堀江病院

病室完備 入院隨意
電話 三二六七番
醫學博士 堀江憲治
大連市吉野町七十一番地
(自三越至伊勢町中間路南)



泰平洋行

醫療器械,理化学器械
玻璃器,度量衡器

大連市浪速町一丁目

村谷洋行

電話 五六五三番
振替大連 二九七〇番

大理石

工術精巧 取資低廉 訂期不悞

大連市工場地區雲井町五番地
南滿大理石工場
電話九三九〇番

萬國車船售票

(國際觀光局)

本局創自民國元年專辦旅行事業發賣各路車票船票信用卓著久爲中外旅行家所贊許今後無論個人或團體旅行之時務請到局接洽便利常恐未週知特此佈告

分局所在地
北平、天津、青島、上海、安東、撫順、東京、滿州里、橫濱、名古屋、京都、大阪、神戶、下關、台灣、京城、釜山、其他世界各大都市均有代理店或出張所
大連伊勢町 電話[illegible]
營口南本街 電話[illegible]
奉天車站前 電話[illegible]
長春日本橋通 電話[illegible]
哈爾濱東站街 電話[illegible]

(營業科目)
發賣車票船票
發行旅行支票
承辦團體旅行
預定船位睡舖
旅行傷害保險
刊行旅行雜誌
介紹各地旅館
代賣旅行圖書
代製旅行日程
其他旅行業務

凡關於旅行之事無論購[illegible]票或預定船位睡舖各地分局均能代辦便利[illegible]商各界群起利用敝局[illegible]

國際觀光局廣告

三越

大連支店

竊金殺人兇案

犯人杜書春已逮捕

從賣豆腐者露出了破綻
在蓋平戲院看戲中被捉

【大連】日昨二十九日。市內櫻町日人小澤新之輔家之慘殺事件。犯人乃北目辭退之差役杜書春。已於三十日午後九時三十分頃。就捕於蓋平城內中國戲院子內。昨晚八時業由刑事邢長富與阿部二人押戒來連矣。該案頗本複雜茲詳如左。

犯人履歷　犯人杜書春。原籍山東招遠。現年二十二歲。家有雙親兄妹。業於十年遷居來連。現經於榮町一隅。三年前曾在蓋平公安局內。充差役一載。前頃歸連。經滿鐵消費組合范廣盛之介紹。於小澤家司厨夫事。日前被辭。賦居無所。

犯罪經過　犯人杜書春。既已被辭於主。又被見棄於家。經濟方面。大受壓迫。生活方面。大起恐慌。如是時於舊主鄰近徘徊。潛機便想只窺其深知底蘊之舊地。斯則正際男主東上未回。女主又携幼女赴街買物。如是潛入其家。升堂入室。不意小澤七十六歲之老母。與抱病臥床十三歲之小澤小姐所窺見。杜某深怒機密洩露。一時頓起殺機。操起菜刀一把。結果老少性命。

露出破綻　事不湊巧。恰於斯時。有一賣豆腐者許學友（三三）搖鈴而到。因而叩窗以訊。要否豆腐。杜某乃出。以不要答之。後又入室。偷取金票八十元。潛匿於南山松林之內既而小澤太太歸來。又遇賣豆腐者搖鈴而到。如是小澤夫人。乃由賣豆腐口中。知係以前差役所爲。

就捕始末　警署既由賣豆腐者口中稍得端倪。乃傾全力探訊杜某之行跡。並其關係人等。拘留多人。日昨晨頃（三十日）卒有蓋平王玉山寄與杜某一信。乃向其追欵。既囑其即日來蓋等言。如是警署益得証據。因派阿部邢長富二刑事。偕同杜某當日介紹人范廣盛者。於三十日午前九時搭車同道去蓋。先訪王某乃悉杜書春。於伊等之役車抵蓋。並赴梨園觀劇。如是范某偕同邢刑事。同赴茶園。於第三排桌之中。於九時三十分頃將殺人之正犯捕獲矣。

照會華方　斯晚適值蓋平公安局長。亦在觀劇。當時依道歉照會。同携犯人至中國公安局訊審。結果承認不諱。犯人旋即交與日警。押送至大石橋處。留置一夜。業於昨晚八時戒送來連矣。」

犯人初供　犯事以後逃匿山中。一夜而後。又至市內購換新衣。衝破大連站頭之戒備防線。悠悠而赴平初審之下。死不承認。追訊之中。始吐眞情矣。」

轉戰兩週獲得榮譽之兩球隊　上爲冠軍電鐵　下爲亞軍工華

本日午後三時

中英足球大戰

在譚家屯中青球場

【大連】乙級聯賽方畢。中英球戰又開。熙熙攘攘爲大連罕見之壯觀也。中青健兒爲應各界之殷望起見。准於本日午後三時。約定投錨東港之英船安尼斯號比賽。作一友誼比賽於中青球場。察安尼斯號屢次蒞連濱。實力充足早爲連濱所贊許。中青亦有兩月之刻苦練習。攻守各懷新法決非昔日之可比擬。本日爲能全班出場。定有燦爛悅目之妙技也。

昔時團副太太

今日娼窰妓女

不堪虐待之苦投官請求保護

【大連】本身是一個太太的威風。看現在的身世。眞是一旦落魄就成了妓女。想從前人無千日好。花無常日紅。人海波瀾。世路崎嶇。嗚呼也生何幸之有。白鳳仙。年二十四歲。河南省臨汝縣產。前孫殿英部下第七團團副白金之妻。白某於前年八月間。歸德之役。戰死疆場。鳳仙則逃往濟南。旅居於一旅館明利棧中。當時旅館中有一茶房。叫常鳳中（十七歲）者。二人相見之下。則心有所會。日久便如膠似漆。鳳仙以爲常所作終身伴侶。遂以身許之。焉知常某居必下測。初以爲玩物。後來漸生厭心。於七月間將伊騙往青島。本想賣入娼門。不料時機未得。不能如願。八月中即騙來本埠。由專門家之串通。將伊賣與一范殿臣（四十歲）者。作身價小洋八百四十元整。范某購後即將伊送經露天市場娼窰三十二號張殿臣處搭夥。從凰仙墜入火坑矣。范某看伊爲搖錢樹。伊每日所賺之錢。全歸范有。倘若一日無錢。非打即罵。鞭撻臨身。如此數月餘。鳳仙不堪其苦。於昨（一日）投向小崗子警察署保安係。請求官方爲之保護。要求與范某脫離關係。當時經志岐保安主任之訊問。甚替白鳳仙表示同情。定爲此弱女子設法作主云。

探窰

夜半敲門妻找丈夫

【大連】爲丈夫的要是到窰子裡去。那爲妻子的就算是氣煞了。倘若叫她知道。那一定要打過明白。常言說是醋海波瀾。本市小崗子鴉片小賣所。（大烟館）魁英樓老板。馬香九者。自家常以護花主人稱。又常時往烏龍院中走走。伊之愛卿多矣。在小崗子娼窰五十號。搭住妓女叫桂生者。馬爺與伊相戀。眞也是情深似海。並有意領伊從良。事爲馬妻得悉。於昨（一日）夜間午前二時許。馬未在家。其妻便找向[illegible]去。帶有兵將若干打往五十號去。斯時五十號早已落燈就寢。馬妻在外敲門。驚了四鄰。此時號中櫃夥以及姑娘人等全皆驚醒。以爲有賊來臨。上前答話。原來是一女性。而彼（馬妻）則潑口大罵。謂找馬爺。答曰無。問彼何由。謂不開門不行。正在吵鬧之際。爲巡邏之警查碰見。認爲違犯警章夜中吵鬧。將彼等勸回寓所不可如此。因而一場趣劇始爲收場矣云。

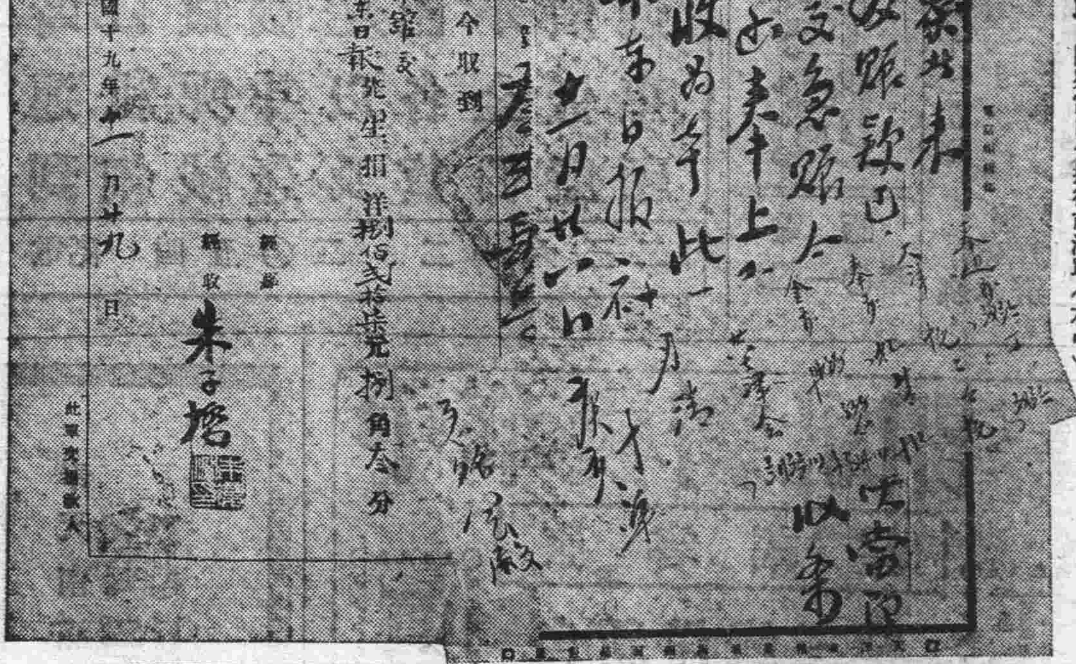
脚踏車不翼而飛

【大連】本市信濃町一百零二番地。住有陳喜豐者。於昨三十日午後三時乘脚踏車到沙河口黃金町十一號地。某處辦事。將車放於道旁。事情辦完。車子則不翼而飛。陳無處尋覓。到當地警署報告。請求搜查。彼之車號。爲大字一〇一四七云。」

二人盜案四起

偷運不佳竟被逮捕

【大連】於卅日午前五時許。有向久方町方面步行之二名小偷。二人正在抬着米櫃及酒瓶之際。被人看破。而被逮捕。調查詢問結果一爲趙天明（三〇）一爲楊宗仁（二〇）二人皆爲前科三犯。於廿六日由嶺前屯刑務支所出後。當夜便入於大山通小林活版所窃去衣類十數點。價格約在六十餘圓。以備禦冬之用。於二十八日復往但馬町一六番地伊藤某處。盜去日本酒一升。醬油一瓶。味之素一瓶而逃。更於同町三十番無職林時之處。伺其家中無人。窃將於火上所煨之酒喝盡而去。遂於卅日拂曉。便被捉獲亦可謂窃運不佳矣云。」


天津大公報社信
L'IMPARTIAL
TA-KUNG-PAO
ASAHI ROAD, JAPANESE CONCESSION, TIENTSIN.
TELEPHONE BUSINESS DEPARTMENT / EDITORIAL DEPARTMENT

天津陝災急賑募款委員會收據
今收到
大公報館交
大連泰東日報先生捐洋[illegible]
中華民國十九年十一月廿九日
經手　朱子[illegible]

日前由鞍山製鐵所送來賑欵。匯往天津後。由大公報代交陝災急賑會（右）。並寄來本報收據。以上匯欵當日兌換行市清單（右中）

哥哥鍾死弟案

兄弟不睦實因分家不明

知情者寄到本報之一函

【大連】本埠前發生之王榮棋打殺胞弟慘案後。一般人莫不認爲奇聞慘事。然以一般手足情誼言。其兄能忍心打殺胞弟。想其中不無隱情。本報盡力探索。欲明眞像。今有寄到本報一函。其中情節亦有可取處。故載之以供留心此案者之參考。此亦可見當家庭之黑暴足釀成慘劇也。

泰東大主筆諸位先生台鑒。只因連市。榮町七十一番地之一四。岩德煤廠。王榮棋與妻持刀與錘。打殺三胞弟王榮凱一事。死者之冤屈。及王榮棋。惡性略述於後。王榮棋初來連時。在寺兒溝成裕昌住。年。積貯工資未露。回家娶妻。尚氏。帶來連市。創設岩德煤廠。經營數載。略見發展。同家與弟兄分家。而其之生意不分。歸自己經營。又逾數載。王榮棋其父故不歸。其母於前一二年來連。每日非打即罵。食不得飽。寒不得衣。夫妻二人乘自動車閒遊於街市。飽食於飯館。其母不堪其萬惡。無奈自縊。幸而遇救未死。於去年舊歷十一月。其母再次來連。原因家貧。終日不得一飽。而於今春又欲回家。臨行時不給路費。託出多人調說。始給小洋三元。船票一張。王氏弟兄五人。長子王榮喜。在家作農業。次子王榮棋。岩德主任。死者行三榮凱。第四榮倫。在連無業。第五榮桂。住永義煤廠。死者榮凱。初次來連。便往洗布所。後住軍事。腿部受槍傷二處。退伍來連。於去年四月又去熱河。住軍事數月。於七月又歸大連。在岩德現住。無一日不吵鬧。後與他三弟謀妥。文化台一三三番地袁公館當差。因無薪金。久聞不了。手中無錢。後辭退。又回岩德現住。無錢向王榮棋要時。則分文不給。今日吵明日鬧。王榮棋無奈。情願以小洋三千元。買出一人。假說代王榮凱離連謀事。令中途殺死。後因無人作此傷天害理之事。則王榮棋未能達到目底。後又給王榮凱。小洋二拾元。着他去天津謀事。至津未能謀妥。手中金錢亦竭。而臨行之時王榮棋言及。無錢之時回信必寄。王榮凱以誠言信之。寄了數信。着王榮棋寄錢。不但不寄。亦未覆信。王榮凱無奈。自津返連。問王榮棋爲何不與寄錢。信亦不覆。二人吵鬧多時。經人調說。給王榮凱小洋三拾元。不准他在岩德存住。近來吃喝應用各物俱是昂貴。而一月之久三十元。天亦漸寒。於舊曆九月廿日以後。王榮凱又到岩德煤廠要錢。未給錢。王榮凱在櫃上住宿。日。忽然王高氏問。你不用零拿錢錘。妻[illegible]刀。二人勸武。錢嗎。若用三元五元隨意。非常優待。於舊曆十月初六日。王榮凱與王榮棋之妻女。兩個女孩。到沙河口與他叔兄娶親。當晚五點回櫃。王榮凱還到岩德睡覺。夜十二點。王榮棋在阿片小賣所通電。與其妻高氏。只知其妻說。你早早回來。鮮明的事。王榮棋二時歸。夫非。將王榮凱一錘打在股部。呼了一聲。救人。再無一言。同眠者張金鎖。聞聲忽起。嚇得跑至賬房。未敢聲言。王榮棋之惡性。無一不知。人皆稱他手段。而其兄弟不睦實因分家不明之故。仁義君子能替死者申寃功德無量。」望祈照登。知情者同鞠躬

倫敦大學東方研究院

創辦中國藝術博古科

【倫敦十一月卅日電】倫敦大學東方研究院新創辦一中國藝術博古科。本日開幕。由該院講師葉茲演講「中國博古學」。葉氏對台維爵士出資贊助。表示謝意。行開幕禮時。中國公使施肇基亦在座。按此種學科爲歐洲前此所無、

行搶未遂而逃

薩摩町昨日午前之一幕搶案

【大連】一日午前十時四十分許。在大連醫院附近之市內薩摩町一三九番地角。現任角田洋行店員之和登壯介處。闖入二名土匪。大連署得此消息之後。俄然於全市緊張警網。大施搜查。以期逮捕犯人據聞二名土匪係一名約在二十五歲前後。一係三十歲前後之苦力形。輕輕往和登處之前門裡。以清爽之日本語曰「此處便時」三越」夫人將一開門。此二名土匪。上前將夫人按倒在地。更將夫人之頭按於地上。以拳亂打。一名騎其身上。死毆其胸後因大聲呼救。故土匪一物未得便行逃去云。」

陳調元之豪舉

爲母祝壽費逾十萬

宅內滿裝名人與名伶

【上海二十九日電】陳調元儉（二十八）在宅爲母祝壽。杜錫珪。范熙績。白寶山等。五百餘人。赴宅道賀。宅內戒備森嚴。並備有救火車一輛。防不虞。晚梅蘭芳王鳳卿譚富英雪艷琴等。在滬全體名伶三四十人。演雙奇會。拿手好戲。張群馬福祥杜錫珪熊式輝夫人。均到觀劇。達千餘人。所費逾十萬元。

萬衆歡迎　空前新片
飛劍奇俠　前後四集
不日公映
華北其昌影片公司發行

滬同文書院

學潮告一段落

【上海三十日發電】紛糾中之同文書院教授會。於本日正午對學生代表。通告謂關於此次事件。以往之事。一切不問。對今後之行動。決然加以處置。於是遂告一段落。將於日內便開始授課云。

美婦女脂粉費

每年達八萬萬美金

【紐約十一月五日通信】美國女界近來奢侈之風日甚。商人輩之投機事業亦因之日見發達。脂粉工業及化裝業竟在美國各種大企業中佔第四位。婦女每年對於脂粉及各種藥水之消耗。計達八〇〇、〇〇〇、〇〇〇金元。而消耗於各種美容術者計達一、一〇〇、〇〇〇、〇〇〇金元。以上數字。係根據全國理髮師協會最近公布之統計。近年美國婦女對於東方式之美容術點絳唇風行一時。並且有施之於長而尖之指甲上以爲美觀。又有某人著書一部。名曰「女性美容術」。出版後銷路甚暢。

全國工人生活調查

三十四城市工人調查統計

【南京二十七日通信】工商部前奉第三屆中央執行委員會第二次全體會議之決議案。調查及統計全國工人生活。工人生產。十八年十月起。共分預備調查統計三時期進行。至本月止。始勸理完畢。茲將該會調查地區及其結果大概情形分誌於此。

調查區域　（一）江浙區。南京。鎮江。揚州。蘇州。無錫。上海。武進。南通。杭州。寧波。宜興。嘉興。（二）皖贛區。蕪湖。安慶。蚌埠。南昌。九江。（三）兩湖區。武昌。漢陽。漢口。大冶。（四）魯冀熱區。青島。（五）東三省區。哈爾濱。營口。遼寧。（六）粵桂區。廣州。順德。佛山。潮安。汕頭。梧州。（七）閩滇區。福州。廈門。三都澳。根據以上各區城市之調查。分別統計。茲就其結果總述如下。」

工人統計　此次調查之各城市。職業工人人數頗難調查。故未列入。惟工業工人則較易着手。現將其總數列表於後。

地名	人數
上海	二六二、八九四
無錫	七〇、六八五
南通	一二、六二七
蘇州	五八、八一四
武進	一六、二一九
宜興	一二、五七〇
江都	一、六六九
鎮江	九、〇三三
南京	一七、八七七
杭州	一六、一七二
寧波	四、四七七
嘉興	七、〇八〇
蚌埠	七、六七八
蕪湖	一五、八三五
安慶	五、二四三
九江	二、一三三
南昌	六、八八二
漢口	一六九、九九二
武昌	二三、九七四
大冶	三、九三六
青島	二六、四二八
廣州	二三九、三六五
梧州	二、三二二
潮安	〇、五三八
佛山	一七、八五五
汕頭	六、八七一
順德	五四、四四九
廈門	四、七六七
福州	一六、〇三二
總計	一、一〇四、三九六

其中以上海。廣州。漢口三處人數爲最多。

工資統計　工資統計。先就各城市之工業分類。計算男女童每月之平均工資率。次用業數方法。選擇各該城工人人數最多之一類。用以代表該城普通工資。次再就各類觀察以得各該地男女童之最高及最低之工資。列其工資。現將其總數列爲第二表。其中男工每月工資最高者爲上海之五十元。最低者爲安慶之三元。江都嘉興蕪湖之四元。」（未完）

陝災捐欵芳名錄

鞍山製鐵所華員及紳商等經手勸募十一月二十七日送交本社

榮茂海洋三元　馬弘山洋一元　同復興洋三元　辦權三洋一元　同豐還洋二元　田興鋅洋二元　德昌號洋一元　十德和洋二元　世新馥洋一元　寶興成洋一元　泗陛彩洋一元　王興鳴洋一元　馬恰忱洋四角　同興館洋四元　永振興洋一元　永林森洋一元　源興郡洋一元　鍾匯川洋一元　吉順東洋一元　永鉦順洋五元　東義東洋四角　鴻游盛洋九角　戰興乘洋一元　廣興泰洋三元　裕和堂洋一元　李化南洋一元　檣模當洋一元　馬鷲久洋二元　遲介春洋一元　慶增和洋二元　德台盛洋五元　志誠慎洋二元　張訛仁洋一元　吳彬武洋一元　滕一安洋一元　蘿盛亭洋三元　趙瀛帶洋二元　張永栢洋四元　鍾清春洋五元　李長清洋一元　趙寶財洋一元　李俊卿洋一元　王景昌洋二元　將永富洋四元　鳳山洋四角

一元中義公司洋一元　六角大連煤局洋一元　入同煤廠洋一元　錢祥一元

王春霖　福盛東　鄭寅卿　同慶長　張秀卿　金西山　徐子馨　同新館　福源恒　萬發東　雙記爐　王友三　峻裕棧　宗德達　廣益福　天盛裕　潘德堂　泰永乾　義泰東　新泰永　張同恒　大晏林　李海屋　福興隆　舒濟田　天巨昌　龍立軒　中海軒　雙盛合　和興號　趙鋒三　白旭東　楊玉明　張清源　唐福金　董成金　張紹發　潘子文　鍾寶卿　趙星珠　滕五　王紹文　鑒芳斗　各洋一元至五元不等　同春公司洋一五元　福順煤廠洋二元　和錦組合洋一元　義號洋一元

石秀峰　張瑞宇　王松岩　董岳山　同陛茂　德聚和　玉昇棧　振長號　天合順　李福亭　玉發爐　慶源東　東陛魁　董欣如　榮泉泉　聚中和　榮源福　永升和　廣增泰　高豐九　協如涉　李興當　天介賓　李鴻福　合興福　裕鴻恒　李豐福　泉昌成　天順昌　義興臣　吉盛當　呂貴發　裕生長　何永閣　德義林　王鳳生　袁沛起　董俊會　董俊鋒　藍芳珍　鍾振生　趙永臣　高戊飯　戰堯店　中華洋二元　同春公司洋四元　德順藥房洋四角　廣源銀號洋一元

尚久信　劉壽山　盛靜華　陳荊峯　谷作起　佟峻德　義陞長　寶興村　福香爐　義發達　福源田　馬和福　永潤鉦　永興東　天發福　天興福　郝子達　公興三　丁隆曇　興濃合　胡升三　東仲賓　王文長　姜順當　永和昌　永泰祥　恒生成　富興芳　義美廷　致玉永　張慶生　同澗安　李了盛　白昌浦　萬春琦　藍永吉　趙清東　崔振岩　鍾秀祿　趙永坤　蔣國清　鄭亞玉　戰大　鴻興木行　東興錦　裕興　各洋一元至五元不等

總計　大洋七百七十四元七角　金票三十元五角五　（折現洋五十三元一角三分）

第九案　藍寶石

設足下欲得之者、則吾人不妨奉壁、此語、在不知者聞之、殊近滑稽、故俾格不禁大笑曰、留以贈君為紀念品可耳、福聞語、向余微聳其肩、向俾格曰、謝君、今鵝與冠均在是、君自取之、俾格乃先取其冠曰、密斯脫福爾摩斯、汝實恩我、設非汝者、則此蘇格蘭冠、吾將戴之終世、以吾之年、而乃戴此、不將為人笑耶、言次取鵝、福曰、密斯脫俾格、吾尚有所詢、願君見答、蓋吾亦禽學家、至喜畜鵝、然未嘗見有肥且碩、如君所遺者也、君果何自而得之耶、俾格曰、茲事甚長、蓋吾聞時、恒至亞爾方旅館、與其主人溫迭凱特交好、其地臨博物院、主人因發起一食鵝之會、凡入會者、每星期恒納一辨士、屆聖誕時、即可得鵝、吾亦會友、故得此鵝、福曰、謝君見告、君曷再少坐、俾格挾其鵝於脅下曰、別矣、願上帝錫福二君、言既、乃深々鞠躬、出門而去、福曰、密斯脫俾格誠君子也、又向余曰、華生、汝飢乎、余曰否、福曰、然則吾人暫可勿餐、且至彼處、華生、汝願從吾行乎、余曰、安有弗願、因即加大衣於身、且圍以絨巾、出培克街而行、其時長天無月、但有寒星三四、爍々作光、道上行人甚夥、吸息外噴、乃生濃霧、出溫薄兒街、哈雷街、奧斯福街、一刻鐘後、遂抵亞爾方旅館、其地蓋為近好爾彭之小酒肆、吾儕入座、遂令店主以皮酒進、且曰、汝酒之味、而如鵝之美者、則佳矣、店主不解曰、客何語、福曰、誠告君、吾方從密斯脫俾格家來、得啖其鵝、味滋佳也、其人非食鵝會中之會員乎、店主曰、有之、但是鵝吾實市諸肆、非所豢也、福曰、售者為誰、店主曰、容吾憶之、既而曰、得矣、其人曰倍金力奇、設肆於考範洪園、福曰、店主、吾祝汝佳運、別矣、遂與余偕出曰、華生、吾儕宜訪密斯脫倍金力奇矣、蓋此案實如長繩之結、解釋至煩、其初端為一平常之鵝、而其終點、則為一罪犯七年苦役之人、延頸以待吾人之援手也、余曰、汝謂湯諾乃無罪耶、福曰、或者因此而証實其罪、亦未可知、今且勿言、抵倍金力奇肆矣、則見街側、果有銅牌、署為倍金力奇、中有一人、據櫃而坐、身體甚壯、而兩鬢毫矣、福爾摩斯因指其空桌曰、鵝已售罄耶、其人曰、好矣、汝明日來者、雖五百隻、吾亦能應、汝必欲得者、則肆或尚有之、福曰、但吾必欲汝肆者以有人作薦、謂倍金之鵝佳也、倍金曰、何人為子言之、福曰、亞爾方旅館主人也、汝當憶之、曰然、吾憶之、吾售諸彼者凡兩打、福曰、汝鵝佳哉、但得自何所、此語、以吾思之、實至平易、而倍金竟大怒、不可遏、福曰、密斯脫何怒為、此語又何足怒、倍金曰、在汝思之、固是如此、但使人人而如汝、購一鵝、必問其所自、吾舌不幾爛耶、福爾摩斯曰、汝不樂語、亦不妨、然吾則知汝鵝必來自鄉間、密斯脫販鵝者、汝以為然否、則請以一金與余決勝、倍金聞語、不禁大笑、曰密斯脫、汝適誤矣、鵝實生自城中也、福曰、即生自城中、亦必豢於鄉間、否則安有如是肥之且碩、倍金曰、否否、城中生之、城中豢之、誰謂其來自鄉間、福曰、汝縱狡辯、吾必不信、倍金曰、然則吾不妨示汝以証、惟汝負者將作何說曰、負一金耳、倍金曰佳、則呼曰、倍爾、以簿籍來、則有孺子一人、果捧簿籍而至、冊凡二、一小而一巨、巨者以油紙為面、倍金先翻其小者、中皆記販鵝者姓名、其下附有號數、既而指一行曰、爾觀之密斯特、試讀之、福乃俯讀曰、住白栗克司登百十七號門牌密昔司倭克霍式、二百四十九頁、倍金曰、今試翻此巨冊第二百四十九頁、福乃翻而讀曰、密昔司倭克霍式又讀其旁一行、十二月二十二日收鵝二十四隻、付價七先令、同日售於亞爾方旅館主人溫迭凱特、收十二先令、福讀已、乃大失望、探出一金磅擲之櫃上、立返而行、行凡數武、及一路燈之下、乃始攢眉閉目、嗤然作無聲之笑曰、華生、此所謂遣將不如激將也、設吾以金磅凡百、供俸是人、而求其見告所得、當猶不至如是之多、今是案已全題在握、不難刻日而破、所宜猶豫者、則往見倭克霍式、以今夜佳乎、抑明晨佳乎、吾方欲答、忽聞洶々之聲、起自倍金肆中、吾二人乃駐足而聽、則聞其人語曰去、因此鵝々之故、吾為汝儕磨祟足矣、今汝可趣倭克來、吾自語之、則有一人哀告曰、密斯特倍金、願君恕我、此鵝群之中、實有一頭為余物、誤為密昔司倭克霍式售去、故求見還耳、言者、身體至瘦削可憐、而一種焦急之狀、尤復觸而易見、又聞倍金怒曰、然則汝索之彼嫗可耳、曰、吾來見君耳、則益怒曰、縱普魯士皇來者、吾亦不能見、言次、蹴其足、少年遁、力闔其門、福曰、華生、可以往見密昔司倭克霍式矣……言次、已追及少年、福乃伸手拍其肩、其人驚返其身、則面白已無人色、曰、少年勿恐、（未完）

前　五拾版

中日對譯 速修日本語讀本

河南省高等師範學校教授　奉天南滿中學堂々長　旅順第二中學校々長　飯河道雄先生編譯

◇二百八拾餘頁◇定價金八拾錢◇現大洋銀九角◇菊版（一頁八折）◇郵費金八錢

△第一編（片假名、單語）五十音、濁音、拗音、長音等日語音韻全般之說明凡十三課、△第二編（單句、單文）普通用話須知之基本言語、凡二十六課、△第三編（平假名）凡五課△第四編（會話）早起內應酬、晚上的應酬、慶賀、弔慰等日常須知會話之基礎、凡三十一課、△第五編（文話）以白話體及文話體、解說日本之風俗習慣而蒐集諸種書簡文應用文件各種之材料、凡三十二課、△練習問題 每課必附以練習問題數道△對譯 本會同人中日二國先生協力翻譯、務期無誤謬之處、語調流暢毫無直譯不快之感、

得此一本即能通曉日本言文之大要

新版

中日對譯 速修日本語讀本詳解

◇定價金叁拾錢　◇現大洋銀三角半　◇郵費金四錢◇

前揭中日對譯速修日本語讀本之譯法不過是採取所謂意譯之方法而不拘泥一字一字之意義、僅使中日兩國語言各顯其固有之特徵而已、至於那日語的單語、助詞、成語的意思、語脈前後的連絡、敬語和卑語之區別、以及譯述日本的風俗習慣、或是每課練習問題的解答等等、就一點兒都沒講到的、△所以選「註解」的一書、是把以上所述那些缺點全都補填上來、所有難解的地方、詳々細々的一一註解出來、以期毫無遺漏、以故初學日語者、若得此一本備在座右、就不須師友的指導、就由自己的用功、把日語的真正的意義、都可以徹底的了解、這是作者敢於自信的」

得此一本備在座右即不須師友指導

▲中日對譯 日語會話寶典　價金〇・八〇　郵〇・〇八
▲實用 日語完璧　價二・八〇　郵〇・一六
▲中日對譯註解 交際會話　價〇・五〇　郵〇・〇四
▲中日對譯詳註 初等日本語讀本　價一・五〇　郵〇・一二

發　大連市春日町　東方文化會　振替大連四三六一番
售　泰東日報各地分社
處　其他各地書舖

鴉片、嗎啡、海羅英、諸癮專門　自五日間至十日間入院保養　大連市南山越後町二四　電話三六七六番
內科一般　花柳病　民生醫院　院長日本醫學士　楊燧人

眼科專門　大連市岩代町轉角　三根醫院　電話六四一〇番

耳鼻咽喉科專門　森本醫院　大連市大山通六十三番地　電話五三七〇番　院長醫學博士森本辨之助

洪來盛綢緞莊廣告

本號新到特品綢緞各種奇異花色印花顧綉時髦材料並由歐美定織絨呢嗶嘰北口採辦細毛皮衣一應俱全賜顧諸君請認敝號門市為記
大連市浪速町四十番地　零售部電話五二六八　批發部電話六二六九

大連　同昌綢緞莊　奧町
應時運到　西口粗細　皮貨呢絨　嗶嘰斗蓬　大氅以及　中西各貨　無不全備　定價低廉　歡迎惠顧
電話　四五〇二　二一六三二

遼寧城內　鼓樓西四層大樓

同興元綵房

本號發售國產綢緞絢葛紗羅絲織物品湘綉禮服印花衣料輸運歐美呢絨西裝服料各種布疋粗細皮張以及旅行器具閨閣用品鐘表磁器中外雜貨官燕銀耳一概俱全特請上海名師專做各界制服時衣大氅
中山服總經理美國勝利唱機話片代理百代高亭唱機話片青年電影定價格外低廉如蒙惠顧無任歡迎
樓內裝設電梯主顧登樓便利
電話　中國電話樓上四〇九番　中國電話樓下二一三七番

東三省官銀總號廣告

資本二〇、〇〇〇、〇〇〇元
各種存款　承辦定期活期各種存款總分各號均可
商辦手續敏捷利息從優
各種放款　承辦定期信用往來透支暨各種定期抵押放款
押匯兌匯貨幣類
匯兌四銀行號聯合發行準備庫現大洋兌換券（丁）天
遼寧上海地點及規則　電匯票匯信匯
津滬境內本總分號（甲）奉大洋匯兌券（乙）哈大洋券（丙）
通境省城總分號一律（一）本號奉大洋匯兌券在東三
省遼寧（二）四城本號總分號及吉黑兩省各分號一律免費
在匯兌（三）鎮本總分號準備庫現大券在東三省境內各大
匯埠城交外幣或現洋一律代理匯兌概不加水但以上
商項如交兩現洋在遼寧省境各大城鎮本總分號
三上海銀兩現洋以及電匯須酌收匯費（四）天
津上海各分號均可交匯々水低廉
長春哈爾濱各分號及
總分號所在地●遼寧省城 營口 安東 錦縣 孫家台 公主嶺 山城子 通遼 新民 遼陽 鐵嶺 西豐 昌圖 遼源 四平街 八面城 洮南 通化 海城 蓋平 新立屯 法庫 遼中 東豐 西安 新賓 海龍
復縣 莊河 鳳城 岫岩 寬甸 撫河 康平 輝安 長白 開通 雙山 開原 城內 本溪 撫順 郭家店 范家屯 税中 興城 錦西 義縣 黑山 北鎮 彰武 盤山 台安 懷仁 臨江 輝南 田莊台 ●吉林省城 哈爾濱 長春 延吉 寧安 一面坡 下九台 雙城 ●黑龍江省城 黑河 海拉爾 綏化 安達 呼蘭 ●天津 上海關 ●上海 ●大連
總號貨棧地點　大西關倉庫
總分號營業時間　每年一二三四五九十十一十二六七八月份每日上午十時開辦下午三時止辦
中國電報掛號　總號一三五〇
電話　總號總會辦辦公室中一四二一八七日二三〇八　總務股中一〇一七　營業股中三三六日三　經理辦公室中一〇一七　庶務中一二一　傳達室中二九〇　第一匯兌所中九五〇　第二匯兌所中一二三三　日三五四七
遼省城總分號地址　總號瀋陽市大北門裡　瀋陽分號日站千代田通　第一匯兌所鼓樓南路東　第二匯兌所小西關路北

中華棧新社開幕

旅客福星
自新洋鐵三樓　蓋式灰筋層房
大連常陸町三三、三七、四一、番地
〔正〕〔真〕
破天荒十大特色
房屋寬闊各屋皆有自來熱水洗臉盆站櫃大鈴鏡躺椅銅床錦被電由西式大磁盆沐浴室來客自便分文不取自水小便器自來水坐封大全便客用信紙信甬俱倍冬暖夏則風扇極善氣周到價廉便利報關應酬上稅
新社電話長七九七一　樓上二一六四六　樓上電話四〇〇　棧櫃五七四四
大連奧町
營口 電話九四　中華棧　九四九
奉天 長春電話二〇　昌公司
哈爾濱 中華道外運輸部電話四三二一　道外棧電話二七八一五
青島 中華棧電話一〇五　東棧電話一四九
大連市奧町中華棧　主人張炎町謹啓

奉天南滿站　瀋陽旅館分號　【悅來棧舊址】

大阪商船定期輪船

- 貝加爾丸　十二月九日
- 哈爾濱丸　十二月十二日
- ○香港丸（入渠中）
- 亞米利加丸　十二月六日
- 烏拉爾丸　十二月三日
- ○上海福州基隆高雄行
- 盛京丸　十二月十九日
- 福建丸　十二月五日
- 長沙丸　十二月廿九日
- ○朝鮮經由長崎鹿兒島行
- 湖東丸　十二月十一日
- ○北美行　沙市打狗馬丸（上海神戶四日市橫濱經由）
- 巴里丸　十二月廿六日
- ○紐約行（神戶四日市橫濱經由）經由不載船客
- 東海丸　十二月二日
- ○歐州行經由上海香港（不載客）
- 倫敦丸　十二月四日
- ○天津行（潮江法界碼頭）
- 貴州丸　十二月十日
- 河南丸　十二月四日
- 武昌丸　十二月十七日
- ○濟南行（午后二時開）
- 貴州丸　十二月十五日
- 河南丸　十二月八日
- 武昌丸　十二月一日

大阪商船大連支店　代表電話四一三七番
●乘船切符發賣所　日本國際觀光局　大連伊勢町觀光局電五五五四　大山通出張所電七〇三四　觀光局沙河口出張所
營口觀光局電九五〇七　撫順觀光局電一三七七　奉天觀光局電二五四八　長春觀光局電七九一四　哈爾濱觀光局電一三九三　電四七八八

國際運輸株式會社

●船票發賣所　●專屬貨客經理店
大連市山縣通二二一　大連支店電話三一五一　同賬房電話六二八三　二號荷扱所電話四八〇二
支店　奉天、營口、安東、沙河鎮、鐵嶺、開原、四平街、鄭家屯、洮南、泰來、通遼、長春、下九臺、松花江、伯都納、榆樹、雙城堡、哈爾濱、傅家甸、安達、滿溝、昂昂溪、一面坡、龍井村、局子街、天津、青島、上海、浦鹽、釜山、草梁、統營、大邱、仁川、京城、平壤、義州、元山、草梁、麻、咸興、清津、會寧、北上三峰、濁關、鎮、雄基、臺、基隆、高雄、東京、神戶
凡關船車聯絡運輸之貨物由左揭各支店發行貨物引換證

日清汽船大連行輪

- ○青島上海行午前九時出帆
- 華山丸　十一月卅日
- 唐山丸　十二月八日

經理處
大阪商船株式會社大連支店　電話四一三七番
專辦大阪商船貨客事務
國際運輸株式會社　大連支店　電話三一五一番　同賬房　電話六二八三

阿波共同汽船行輪

- ○芝罘威海衛青島行
- 十六共同丸　十二月四日
- 卅六共同丸　十二月六日
- ○芝罘威海仁川行
- 廿六共同丸　十二月五日
- ○青島行
- 廿一共同丸　十二月二日
- ○天津行
- 長山丸　十二月二日

本會社代辦山東鐵路及朝日組辦理各種運轉一切事務
阿波共同汽船會社　大連市山縣通電話五〇〇一　六八九一

鹿玉軒記

- ○芝罘威仁川行
- 利通號　十二月七日
- ○芝罘行
- 海寧號　十二月二日

鹿玉軒記　大連市加賀町電話三八五一　六一一八

近海郵船大連行輪

- ○神戶大阪橫濱行
- 相模丸　十二月四日
- 勝浦丸　十二月十一日
- 第二正木丸　十二月廿三日
- ○天津行
- 相模丸　十二月一日
- 勝浦丸　十二月六日
- 第二正木丸　十二月十七日
- 第二養老丸　十二月四日

朝鮮郵船大連行輪

- ○青島仁川行
- 會寧丸　十二月七日
- ○朝鮮長崎鹿兒島行
- 咸南丸　十二月廿一日

以上名船內及其他行大連市山縣通運帆時
日本郵船大連出張所
朝鮮郵船株式會社大連代理店　郵船株式會社大連支店　朝鮮郵船代理店
電話　三七三九　七八四六　六七一二
日本郵船出張所代表貨物辦理　專宜大連市監部通　丸二商會　電話二四六四番　八八八番

威連輪船公司

- ○芝罘威海衛行
- 敦賀丸　十一月卅日

大連敷島町六番地　荷客取扱處　丸二張　電話五八八八

大連汽船定期行輪

- ○青島上海行
- 大連丸　十二月三日
- 長春丸　十二月六日
- 大連丸　十二月九日
- ○天津行（大連汽船）
- 天潮丸　十二月三日
- 濟通丸　十二月六日
- 天潮丸　十二月八日
- ○煙台龍口行
- 龍平丸　十二月三日
- ○名古屋行
- 永安丸　十二月八日
- ○香港廣東行
- ○大阪神戶行
- 五大星丸　十二月四日

大連汽船株式會社　專屬貨客經理店　永利公司　大連敷島町六番地　電話七二七五　長電話四一八五
阪神航路專屬荷扱店（大連汽船會社）　澤山兄弟商會　電話五六六二　六八二

政記輪船行輪

- ○龍口登州府行
- 公利號　十二月三日
- ○青島香港廣東行
- 多利號
- ○青島行
- 廣利號　十二月三日
- ○之罘汕頭香港廣東行
- 豐利號　十二月三日
- ○天津行
- 中華號　十二月三日
- ○芝罘行
- 永利號　十二月二日
- 得利號
- ○龍口行
- 有利號　十二月四日
- ○芝罘廈門香港廣東行
- 泰利號　十二月三日
- ○芝罘興化泉州廈門行
- 成利號　十二月三日
- ○園口行
- 得利號　十二月二日